Amigoe

98STE JAARGANG – No.: 241

DINSDAG 20 OKTIBER 198

Vandaag

WILLY FRANCO (KAE)
....schade valt mee....

PEN BRIEF DESKUNDIGEN AAN CANCUN-DEELNEMERS

Mitterrand pleit voor internationaal energiebeleid

Parijs wil daden Noord-Zuid-dialoog

WILLIAMSBURG/GENEVE — Parijs wil dat de oord-Zuid-dialoog later deze week in het Mexicaanse ancun tot concrete maatregelen komt voor samenwer-ing tussen de rijke en de arme landen. Met name wil rankrijk een internationaal energiebeleid uitge-ippeld zien. Zo heeft de Franse president Mitterrand rklaard tijdens een bezoek aan Williamsburg in merika. Een aantal internationaal bekende ontwikke-ingsdeskundigen heeft in een Open brief aan de Noord-uid-top laten weten dat men zaken als landbouwont-ikkeling, Voedselvoorziening, grondstoffen, energie., onetaire kwesties en handels en industriebeleid niet ls geisoleerde problemen moet zien. Zij moeten orden aangepakt in de context van de crisis welke op et ogenblik de rijke en de arme landen doormaken.

Mitterrand was in illiamsburg als gast van de merikaanse regering bij de -jarige herdenking van de g bij Yorktown. Daar ver-egen, op 19 oktober 1781, merikaanse en Franse legers Britse troepen. Mitterrand es met name op de wenselijk-eid van een actief energie-eid. Op dat terrein is het articulier initiatief ontoe-ikend, aldus het Franse taatshoofd. Zijn gastheer, onald Reagan, hield het er verigens op dat particuliere esteringen en vrijhandel de este perspectieven bieden voor economische ontwikkeling n de Derde wereld.

De Franse president rklaarde dat Parijs wil praten ver de oprichting van een ergiefiliaal van de Wereld-bank. Hij zei, dat Frankrijk op de top (donderdag en vrijdag) "concrete maatregelen zal voorstellen ter oplossing van de dringende problemen waarmee de ontwikkelingslanden te maken hebben. "Wij zullen een beleid voorstellen dat gebaseerd is op onderlinge afhankelijkheid en gezamenlijke verantwoordelijkheid waarbij we de nationale soevereiniteit scherp in het oog houden, aldus Mitterrand. Hij wees op de samenhang tussen de welvaart in de westerse wereld en de toestand op het zuidelijk halfrond. In een Open brief aan de deelnemers aan Noord-Zuid topconferentie, hebben 76 internationaal bekende ontwikkelingsexperts opgeroepen tot een nieuwe benadering van de Noord-Zuid-problematiek.

De brief is een initiatief van de Internationale stichting voor ontwikkelingsalternatieven (International foundation for development alternatives - IFDA) in Zwitserland. Tot de 76 ondertekenaars van de brief behoren de Nederlandse ontwikkelingseconomen Pronk en Tinbergen, de Noorse polemoloog Galtung, de Tunesische politicus Achmed Ben Salah en de directeur van het Derde wereld-persbureau IPS, Roberto Savio.

De schrijvers van de brief menen dat de tot dusver gebruikelijke groeipatronen niet gehandhaafd kunnen worden omdat ze leiden tot verspilling van grondstoffen en energie en schade voor het milieu. Deze patronen moeten zeker niet aan de hele wereld worden opgelegd. Deze ontwikkelingsmodellen komen niet tegemoet aan de aspiraties van samenlevingen die hun culturele identiteit willen hervinden, de mensheid maakt een crisis door die in de Derde wereld leidt tot toenemende armoede onder de massa van de bevolking, en in de industriele landen tot vervreemding. Het systeem van ongelijke economische betrekkingen maakt de rijken rijker, en de armen armer, zowel nationaal als internationaal. De Verenigde Naties moeten in staat worden gesteld een nieuwe wereldomvattende onderhandelingsronde te beginnen, die niet beperkt mag worden tot noodmaatregelen en recepten van meer van hetzelfde. Nodig is een verandering van de spelregels op handels- en monetaire gebied, aldus de briefschrijvers, die de deelnemers aan de top oproepen deze unieke kans voor de mensheid niet onbenut te laten.

ORANJESTAD — Een delegatie van de Arubaanse pers, radio en televisie - verenigd in de Aruba Pressclub - bracht de afgelopen dagen een bezoek aan het Venezolaanse eiland Margaritha. Het werd een uitstekend verzorgd bezoek, waarbij gelegenheid bestond om kennis te maken niet alleen met de activiteiten, maar ook de rust van dat eiland. De Amigoe komt in haar kersteditie hierop uitvoerig terug. Op de foto's de rust bij zonsondergang, genomen vanuit het hotel Margarita Concorde, waar de Arubaanse gasten verbleven en bijzonder gastvrij waren ontvangen.

ANC-voorzitter Oliver Tambo:

VS is belangrijke bondgenoot van Zuid Afrika

DEN HAAG — Sinds de verkiezing van Ronald Reagan zijn de Verenigde Staten een belangrijk bondgenoot van Zuid Afrika geworden, dat zich daardoor gesterkt voelt in zijn beleid van racisme in eigen land en agressie tegen de buurlanden, zo zei Oliver Tambo, voorzitter van het African national congress (ANC) maandag in een lezing voor het Nederlands genootschap voor internationale zaken in Den Haag. Hij meende dat de internationale situatie vooral door toedoen van de regering-Reagan dreigt af te glijden naar een derde wereldoorlog.

De Verenigde Staten formeren in Azie, Afrika en Latijns Amerika allianties van imperialistische, fascistische en racistische bondgenoten. Maar Washington wentelt de risicos van het opvoeren van de internationale spanning af op de bondgenoten in Europa en elders, en hoopt zelf buiten schot te blijven, aldus Tambo. Hij meende overigens dat de twee wereldoorlogen in deze eeuw niet tot een versterking van de reactie hebben geleid, maar tot vooruitgang, namelijk de opkomst van progressieve en socialistische staten en dekolonisatie.

Die dekolonisatie is in Afrika grotendeels voltooid zonder strijd, maar voor de bevrijding van zuidelijk Afrika is geweld onvermijdelijk gebleken, aldus de voorzitter van een van Afrikas oudste emancipatiebewegingen. Hij wees op de voorbeelden van Rhodesie en de Portugese kolonieen, waar volgens hem het Westen en de multinationale ondernemingen verantwoordelijkheid droegen voor een langdurige koloniale oorlog. Niet alleen Namibie, ook Zuid-Afrika is volgens Tambo een dekolonisatie-probleem. Dat betekent overigens niet dat een meerderheidsbewind tot een uittocht van blanken zal leiden: Zuid-Afrika behoort toe aan allen die er wonen.

Kroaat omgekomen bij bomaanslag

PARIJS — Bij een bomaanslag in een oostelijke buitenwijk van Parijs is maandag een Kroatische activist om het leven gekomen. De bom was neergelegd onder de auto van de 41-jarige Mate Kolic. Ze ontplofte toen hij de auto startte. Zijn vrouw die bij hem in de wagen zat, werd zwaar gewond. Volgens de politie was Kolic, een Joegoslaaf die in Frankrijk woonde, lid van een organisatie die streeft naar autonomie voor Kroatie.

Cancun demonstreert verschil Noord-Zuid

CANCUN — De problemen waar de 22 regeringslei-ders en staatshoofden zich op 22 en 23 oktober in Can-cun mee bezighouden, liggen in de Mexicaanse plaats elf voor het oprapen. Tien jaar geleden was Cancun og een klein dorpje op een smal schiereiland. Nu staan er over een lengte van veertien kilometer de meest lu-euze hotels aan witte stranden en een blauwe zee. El-e dag arriveren er vliegtuigen vol met toeristen, die ich de weelde van dure hotels met airconditioning kun-en permitteren. Vanuit de hoofdstad Mexico wordt el-e dag eersteklasse vlees overgevlogen. De hotels zijn oor de 45.000 inwoners van Cancun zelf niet te beta-en. Uit officiele gegevens blijkt dat zestig procent van e bewoners het moet stellen zonder electriciteit, zonder tromend water en zonder riolering. De Mexicanen heb-en van Cancun wel een riante badplaats mogen ma-ken, maar kunnen er zelf niet van profiteren. Cancun is et het vasteland verbonden door een brug. Een af-tand van vijf kilometer geeft het duidelijke verschil an tussen Noord en Zuid, tussen arm en rijk, zo chreef een Mexicaanse journalist. Het is niet waar-chijnlijk dat de deelnemers aan de Noord-Zuidtopcon-ferentie iets zullen merken van de tegenstellingen. De exicaanse autoriteiten hebben 5.000 man veiligheids-ersoneel naar Cancun gestuurd en de meeste rege-ringsleiders en staatshoofden nemen hun eigen veilig-heidsmensen mee. Veel deelnemers aan de conferentie ullen hun hotel niet eens hoeven te verlaten voor de be-prekingen. De twee dagen durende conferentie over ontwikkelingshulp en -samenwerking kost Mexico acht miljoen dollar.

Nationalisering Franse banken rond

PARIJS — Het Franse par-lement heeft maandag de natio-nalisering van 36 Franse ban-ken goedgekeurd. Na een debat van 14 uur werd met 333 tegen 153 stemmen artikel 13 van de Nationaliseringswet, dat betrekking heeft op de banken, aangenomen. De socialistische en communistische afgevaardigden begroetten de uitslag van de stemming met gejuich.

Bomaanslag in Jodenbuurt in Antwerpen

ANTWERPEN — De Belgische premier Mark Eyskens heeft dinsdag in Brussel zijn grote verontwaardiging uitgesproken over de bomaanslag in het centrum van Antwerpen. In een boodschap aan de Joodse gemeenschap betuigde hij zijn deelneming en sympathie aan de talrijke slachtoffers en hun gezinnen. De demissionaire premier gaf de joodse gemeenschap de verzekering dat de regering, in nauwe samenwerking met de plaatselijke overheden, de veiligheidsmaatregelen in Antwerpen zal gaan verscherpen. "We kunnen niet meer tolereren dat in de joodse wijk van Antwerpen voor een derde keer een aanslag wordt gepleegd.

Deze escalatie van geweld is een schande. We moeten er voor waken dat ons land niet afglijdt in bloedige twisten tussen andersdenkenden groeperingen. Eyskens veronderstelde dat reeds donderdag aanstaande, als het kernkabinet in Brussel bijeen komt, maatregelen van kracht zullen worden die ervoor moeten zorgen dat de joodse enclave in Antwerpen beter beschermd wordt.

Een bom die geplaatst was in een kleine personenwagen heeft vanmorgen vroeg in het hart van Antwerpen voor een enorme ravage gezorgd. Vele ruiten sneuvelden en het gevaar bestaat zelfs dat huizen zullen instorten. De geparkeerde auto was geplaatst voor de Antwerpse Diamantclub. De Antwerpse politie en de brandweer die met groot materieel aanwezig zijn hebben een deel van de wijk volledig afgesloten. De Diamantclub ligt in het centrum van Antwerpse jodenbuurt. Vandaag, dinsdag, is een joodse feestdag: dan wordt het vreugde der wet feest gevierd.

Een uur na de bomexplosie stond het vast dat zeker een persoon is omgekomen. Het stoffelijk overschot van een 35-jarige vrouw, werd gevonden. Ook het voorlopig aantal gewonden is na de eerste reddingsactie bekend. In ziekenhuizen te Antwerpen en omgeving zijn 83 licht- en twaalf zwaargewonden opgenomen.

De Diamantclub ligt in de buurt van een synagoge waar een half uur later een dienst zou worden gehouden. In juli vorig jaar hadden Palestijnen van de commando-organisaties El-Fatach in deze buurt bommen gegooid naar een bus met joodse kinderen die op vakantie gingen. Daarbij kwam een 15-jarige jongen om en werden 20 kinderen en volwassenen gewond. Nog niemand heeft zich voor de aanslag van dinsdag verantwoordelijk gesteld.

Sfinx in de vernieling

CAIRO — Een klein gedeelte van de buitenste beschermende laag die de linkerkant van de Sfinx van Gizeh bedekt is kapot gevallen als gevolg van het stijgen van het onderaardse water onder de stenen leeuw met het menseshoofd, berichtte het dagblad El Aachram in zijn eerste dinsdageditie. Het dek, dat dateert uit Grieks-Romeinse tijden, viel in 120 stukken uiteen. Er ontstond een gat van zes vierkante meter in de buurt van de achterkant van de Sfinx, aldus El Achram. Andere oorzaken van de beschadiging zijn vochtigheid en het binnendringen van zout in het beeld. Het dagblad schreef dat meteen een commissie van archeologen was ingesteld om de schade te herstellen. De Sfinx, zinnebeeld van het mysterie en in antieke tijden voorwerp van verering, heeft in de laatste halve eeuw erg geleden onder erosie. Vorig jaar werd een ambitieus plan opgezet om het beeld te restaureren. Het beeld, dat 20 meter hoog en 57 meter lang is, werd ongeveer 4500 jaar geleden uit rotsgesteente uitgehouwen op last van Farao Chefren, wiens trekken in het hoofd van de Sfinx zijn aangebracht.

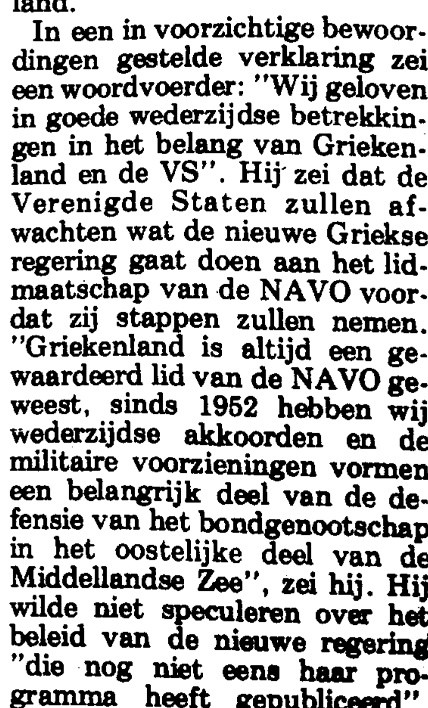
Papandreou voorstander goede relaties met VS

ATHENE — Andreas Papandreou, wiens Pasok-partij zondag bij de algemene verkiezingen in Griekenland de overwinning behaalde, heeft de Amerikaanse president Reagan maandag verzekerd dat hij als premier de betrekkingen tussen Griekenland en de Verenigde Staten wil versterken in het belang van de democratie, de vooruitgang en de vrede.

Papandreou, die in zijn verkiezingscampagne scherpe kritiek op de VS en haar Griekenland-politiek uitte, reageerde met die woorden op de brief met gelukwensen van Reagan die de Amerikaanse ambassadeur in Athene hem overhandigde. Reagan legde in zijn brief de nadruk op het belang dat de Verenigde Staten hechten aan nauwe relaties met Griekenland.

Papandreou zal woensdag worden beedigd als de eerste Griekse socialistische premier. Zijn kabinet zal dan ook worden bekendgemaakt. "Ik houd de namen van de ministers nog voor mij", zei Papandreou, "dat is alleen maar correct tegenover president Karamanlis". Volgens politieke kringen in Athene zal Papandreou zelf de portefeuille van Defensie beheren en wordt de actrice/politica Melina Mercouri minister of staatsecretaris van Cultuur. Andreas Papandreou heeft maandag gezegd dat de vier Amerikaanse bases in Griekenland de een of andere dag gesloten zouden moeten worden. Hij zei dit in een vraaggesprek met de Amerikaanse omroep CBS. "Het is slechts een kwestie van tijd", zo meende Papandreou, en hoe lang het zal duren, hangt af van de onderhandelingen met de Verenigde Staten. Papandreou vindt dat de Amerikaanse bases in Griekenland een gevaar vormen voor de betrekkingen van Griekenland met andere landen. Welke andere landen zei hij niet. De Verenigde Staten hebben vier bases in Griekenland.

In een in voorzichtige bewoordingen gestelde verklaring zei een woordvoerder: "Wij geloven in goede wederzijdse betrekkingen in het belang van Griekenland en de VS". Hij zei dat de Verenigde Staten zullen afwachten wat de nieuwe Griekse regering gaat doen wat het lidmaatschap van de NAVO voordat zij stappen zullen nemen. "Griekenland is altijd een gewaardeerd lid van de NAVO geweest, sinds 1952 hebben wij wederzijdse akkoorden en de militaire voorzieningen vormen een belangrijk deel van de defensie van het bondgenootschap in het oostelijke deel van de Middellandse Zee", zei hij. Hij wilde niet speculeren over het beleid van de nieuwe regering "die nog niet eens haar programma heeft gepubliceerd".





UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Jannie Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties.
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J. A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 3040; huis: tel.: 3072.

SABA: Correspondente: Eleonora Piers tel.: 3288 (kantoor) en 3246 (huis); Fotografe: Eline Driezo.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.: 2222; fotografe: Olga Schats, tel.: 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen.
tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222
Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 80.15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24.00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Martis neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 613563; de wacht heeft zuster Eugenio, tel.: 81892; ook te bereiken op pageboy 027-585.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia).: geopend van maandag t/m vrijdag van 07.30-12.30/13.30-17.00 uur kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

KLEUTERBUREAU: maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241;
Punda: Bolivar, tel.: 613929.

DIVERSEN
CENTRO PRO ARTE
20.30 uur Toneeluitvoering "Cuento de la hora de acostarse" met Lupe Reyes.

WOENSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.30 uur langs Terra Corra naar Lagoen t/o publieke telefoon; 10.45-12.00 uur te Lelienberg/Flip/Wacao; 12.00-12.30 uur via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.30 uur te Westpunt t/o rest. Christiaan.

Min. De Castro op Bonaire

Uitbreiden waterfabriek uitvoerig besproken

KRALENDIJK — Maandag verbleven op Bonaire de minister van Financien drs M. de Castro en zijn beide adviseurs, drs Buys en drs Calvo. Zij waren naar het eiland gekomen om besprekingen te voeren met het Bestuurscollege, het Statenlid Ch.R.L.Ellis en drs Ch.Martijn, die kortgeleden als bedrijfseconoom ter beschikking werd gesteld van het BC. Uitvoerig werd er uitgeweid over de schulden die het BC had bij het Water- en Electriciteitsbedrijf, welke maatschappij echter op zijn beurt weer schulden heeft bij de Shell Nederlandse verkoopmaatschappij (SNAV) door de noodzakelijke aankopen om de waterfabriek in staat te stellen water en electriciteit te blijven produceren.

Zoals de Amigoe reeds eerder vermeldde heeft het BC via de minister van Ontwikkelingssamenwerking, C.H.Statia, kortgeleden een project-dossier ingediend bij de Nederlandse regering hetgeen een verzoek inhoudt tot financiering van een uitbreiding van de water- en electriciteitscentrale tot een bedrag van 36 miljoen in totaal.

Ook hier ging men tijdens de vergadering met minister en BC dieper op in. De eerste fase van het ontwikkelingsproject houdt onder andere in, dat de pijpleidingen van de waterdistributie vernieuwd worden, terwijl ook de vernieuwing van de straatverlichting van dit project deel uit maakt. Tot slot bespraken minister De Castro en zijn adviseurs de problemen die zich hebben voorgedaan bij de Vis industrie Bonaire nv. Deze stichting valt geheel onder de verantwoordelijkheid van het eilandelijke bestuur en de Centrale regering.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Centrale Bibliotheek, Johan v. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST ZINKINZA: geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

CHRISTOFFEL PARK 06.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

ALLIANCE FRANCAISE (bibliotheek, Fokkerweg 7) elke zaterdagmiddag van 14.00-18.00 uur gelegenheid tot lenen van Franse boeken.

TENTOONSTELLING CURACAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30.

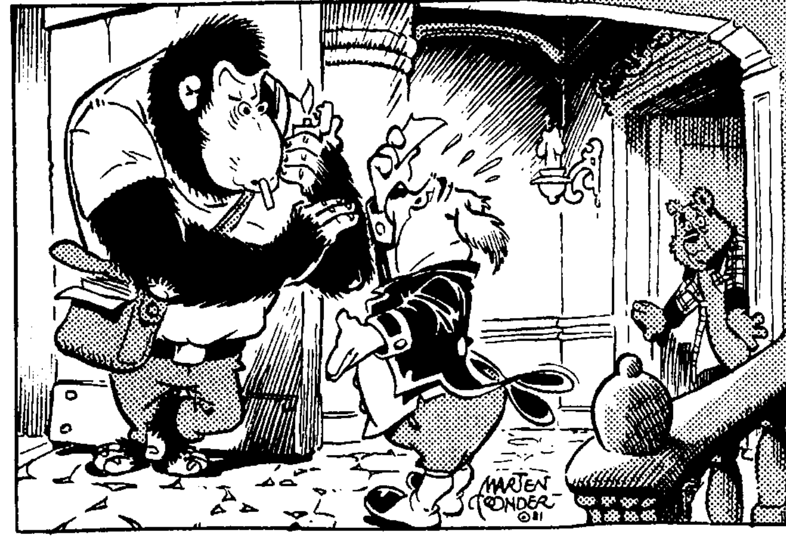
OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Hotel Bonaire om 19.30 uur. Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire. Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 06.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks ook zondag 19.30 uur.

Heer Bommel en de aamnaak







0987– Trouwe lezertjes zullen zich misschien afvragen, wie Klop de Bonk is. Ze hoeven niet lang te wachten, want ongeveer een week later maakte de bediende Joost kennis met hem toen hij de deur opende omdat er dringend werd gebeld.

"Kwitantie," zei Klop, die op de stoep stond. "Abonnementje op de almanak. Duizend florijnen graag."

De trouwe knecht was een ogenblik sprakeloos, en hij deinsde terug, zodat de bezoeker kon binnentreden.

"M-maar," stamelde Joost. "M-maar het is bedr-bedrog! Het is oplichterij, waarvan een eenvoudig persoon de dupe is, met uw w-wel nemen.". "Duizend florijnen graag," herhaalde de heer de Bonk, een sigaretje opstekend.

"Die duuk.... Die dukaat was niet eens echt goud!" riep de bediende, en hij slaakte een kreet, toen de kwitantieloper hem met een rustig gebaar het zwijgen oplegde.

Het rumoer ontging heer Bommel natuurlijk niet, en toen hij de toestand vanuit zijn kamer had opgenomen, haastte hij zich naar de telefoon om de advocaat Woordkramer te raadplegen.



KRALENDIJK — Een overzicht van de vergadering van het ministerie van Financien en het Bestuurscollege: vlnr Statenlid Ch. R.L.Ellis, minister van Ontwikkelingssamenwerking C.H.Statia, gedeputeerde H.S.Wout, minister van Financien drs M. de Castro, gezaghebber A.R.W.Sint Jago, gedeputeerde J.Angela, wnd eilandssecretaris P.Martis en bedrijfseconoom drs Ch. Martijn. Op de rug gezien de beide adviseurs van minister De Castro, drs Buys en drs Calvo.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *The main event* (Aktiefilm, Engels, boven 18 jaar, f 2,50 en f 3,50).

THEATER DE TEMPEL
12.15, 19.00 en 21.00 uur *The best years of our lives* (Aktiefilm, Engels, boven 18 jaar, f 5,-).

GOLDEN DRIVE IN
21.00 uur *Death in hell* (Horror, Engels, boven 18 jaar, fl 5,-)

***

TELECURACAO: 17.00 Flintstone Frolics; 17.25 The lone Ranger; 17.52 Harvey Cartoons; 18.15 Cushina di Oro; 18.30 Telenovela: Amor Prohibido; 19.15 Deporte Tele-8; 19.30 Noticiero Tele-8; 20.00 Uitzending Baseball. Dodger vs Yankees; 23.00 Sluiting.

Schade valt mee volgens gedeputeerde

Risico voor "black outs" door KAE blijft bestaan

WILLEMSTAD — "Nu betalen wij de rekening van enerzijds de wijze waarop de Ogem in het verleden in de electriciteitsmaatschappij heeft geinvesteerd en anderzijds van een bewuste keuze enkele jaren terug gemaakt voor de aanschaf van twee grotere machines voor de KAE die wel goedkoper kunnen produceren maar het risico in zich dragen van totale black-outs". Dat verklaarde gedeputeerde, tevens presidentcommissaris van de KAE, Willy Franco desgevraagd over de stroomproblemen die de laatste tijd steeds frequenter voorkomen. Volgens hem valt de schade wel mee die wordt veroorzaakt door het uitvallen van de stroom.

Zoals de Amigoe gisteren publiceerde ontstonden de stroom-problemen gisterenmorgen door een kabelstoring in Punda aan het Kodela-net. Die storing legde de KAE-machines van de A- en de B-power stations gelijk lam. Gebleken was dat het beveiligingssysteem van de KAE niet naar behoren had gefunctioneerd gisteren, terwijl de produktiemaatschappij KAE en de distributiemaatschappij Kodela, de schuld bleven afschuiven op elkaar.

Gedeputeerde Franco die belast is met de KAE en in die functie optreedt als presidentcommissaris van die maatschappij bevestigde in een gesprek met de Amigoe het falen van de beveiliging bij KAE gisteren. Hij vertelde dat de dienst Arbeidszorg in het kader van de eilandelijke campagne tegen de muggenplaag de lagune achter het Holiday Beach Hotel had gecontroleerd en daarbij de van de drie KAE-kabels bloot lagen. Het is niet bekend of de KAE daarop had gereageerd maar feit is wel dat gisteren bij de kabelstoring te Punda de derde KAE-kabel die wel functioneerde, overbelast raakte en het begaf. Daardoor viel onmiddellijk het B-power stations van de KAE uit en later ook het A-station.

De gedeputeerde gaf toe dat normaliter bij een gewone kabel-storing het veiligheidsmechanisme bij de KAE in werking dient te treden en er zorg voor moet dragen dat de machines langzamer gaan draaien zonder af te slaan. Dat is gisteren niet gebeurd waardoor de machines helemaal afsloegen. Het opstarten duurt dan minstens vier uur, zonder daarbij de tijd te berekenen die gaat zitten in bijkomende storingen die altijd wel de kop opsteken bij het opstarten van de plants.

Gedeputeerde Franco legde uit dat op dit punt een halen en trekken ontstond over de oorzaak van de stroomproblematiek van gisteren. De KAE bleef volhouden dat het ging om een Kodela-kabelstoring terwijl de Kodela hardnekkig alle verantwoordelijkheid terugschoof naar de KAE omdat een dergelijke kabelstoring de machines niet mag laten afslaan. Bij de Kodela zijn de machines gisteren normaal blijven doordraaien.

Inderdaad is gisteren het veiligheidsmechanisme bij de KAE niet in werking getreden, gaf de gedeputeerde toe, maar volgens hem was dat toe te schrijven aan het nog niet helemaal op elkaar zijn afgestemd bij de KAE. Dat is volgens hem secuur werk dat niet binnen enkele dagen kan worden afgerond. Desgevraagd verklaarde de gedeputeerde van KAE dat het bedrijf naar zijn mening wel over voldoende capabele krachten beschikt. "De problemen die zich nu voordoen zijn niet te wijten aan het gebrek aan technici bij de KAE".

Uit de uitleg van de gedeputeerde tevens presidentcommissaris van de KAE bleek dat enkele jaren terug een keuze gemaakt moest worden door het eilandgebied voor de aanschaf van hetzij een aantal kleinere machines voor de KAE waarvan de produktiekosten hoger zouden liggen maar daarentegen grote black-outs zowat uit zouden sluiten, of voor twee grote machines die de produktie goedkoper konden produceren maar het risico van black-outs met zich meedroegen.

Gekozen is toendertijd voor de twee grotere machines. Wanneer de gasturbines optimaal werken dan kan een black-out binnen een kwartier of hooguit 20 minuten weer zijn verholpen, maar gisteren bleken beide gasturbines uit de roulatie te zijn.

Betekent de keuze van goedkopere machines dat de Curacaose bevolking zal moeten leren leven met de continue stroomonderbrekingen? "Grotere landen kunnen het zich veroorloven meerdere machines aan te schaffen die bij een storing automatisch de produktie overnemen. Ook zijn er dan afspraken met buurlanden die de produktie van electriciteit overnemen op het moment dat er in het land een grote storing optreedt. Wij kennen die luxe niet" zei gedeputeerde Franco. Maar hij wilde daarmee niet toegeven dat de stroomproblemen een noodzakelijk kwaad zouden zijn geworden.

"Wij hebben op Curacao nog geen veilig vermogen. Dat is het vermogen om electriciteit te blijven leveren aan de consument wanneer de twee grootste machines uitvallen". Dat veilig vermogen wordt dus ook niet gegarandeerd met de leverantie eind dit jaar van de tweede B-power station aan KAE. Alles zal ervan afhangen hoe de staat is van de dieselmachines van Kodela en de gasturbines van KAE. "Daar zullen we mee moeten leren leven gezien de prijs die wij nu kunnen betalen voor electriciteit".

Volgens de gedeputeerde is het niet juist om te stellen dat de prijs die de gemeenschap betaald vanwege de black-outs hoger is dan de stroomrekeningen. De schade die de gemeenschap ondervindt door black-outs kan niet worden gemeten omdat de twee maatschappijen KAE en Kodela a priori alle schadeclaims van de hand wijzen. De ondernemingen die sterk afhankelijk zijn van de stroomleveranties hebben vrijwel alle een noodagregaat, (zoals hotels, hospitaal, vliegveld) niet alleen vanwege stroomproblemen maar ook als voorzorgsmaatregel bij bijvoorbeeld natuurrampen. "De ravage bij het uitvallen van de stroom valt daarom wel mee", meent de gedeputeerde.

Op Wereldvoedseldag

Demonstratie drip-systeem

KRALENDIJK — Tijdens de tentoonstelling van Wereldvoedseldag die gehouden werd op het terrein van de jachthaven, konden de bezoekers ook kennis maken met het drip-systeem van Peter Kamp, die daarvan tevens een demonstratie gaf. Het systeem is gebaseerd op een druppeleffect, dat niet alleen economisch gezien aantrekkelijk is, maar waarbij het zeker is, dat alle gewassen ook aan hun trekken komen.

Het druppelsysteem bestaat uit een gesloten circuit met een druk van 18 PSI, oftewel press square inch. Het is dus een druk per vierkante inch. Door deze druk wordt er precies afgemeten twee liter water bij een plant of struik gedruppeld en deze hoeveelheid kan men dan zelf regelen en eventueel opvoeren tot 4 liter water per uur per plant of struik. Er bestaan diverse systemen, zo legde Peter Kamp uit, maar naar zijn mening kunnen de mensen op Bonaire het best gebruik maken van het systeem, waarbij door druk een loden balletje wordt weggeduwd, waardoor het water de gelegenheid krijgt naar de plant te lopen. Is het druppelsysteem echter voor kleine potplanten bedoeld, dan maakt men gebruik van een zogenaamde spagetti. Dat is een heel dun buisje, ter dikte van een spagetti (vandaar de naam dus), dat verder volgens hetzelfde principe werkt. Dus ook hier aan het eind een loden kogeltje, dat niet alleen voorkomt dat het dunne buisje wegwaait, maar waaraan tevens aan het uiteinde de druppelaar is bevestigd.

Voor het systeem is een pomp nodig, die constant zorgt voor druk op het gesloten circuit. Het handigst is natuurlijk een electrische pomp. In geval men echter net als Peter Kamp op de plantage Guatamala zonder electriciteit werkt, kan een hoog geplaatste watertank hetzelfde effect leveren en zal de druk ook groot genoeg zijn voor werkweg staande gewassen. In het laatste geval echter werkt het systeem niet geheel automatisch en zal men proefondervindelijk moeten nagaan, hoeveel water er in een uur precies geleverd wordt.

Peter Kamp, die zich kortgeleden op het eiland gevestigd heeft, is zeer enthousiast over deze zuinige manier van bevloeiing en zijn panten op de tentoonstelling bewezen ook wel, dat het druppelsysteem goed werkt.

Zakenvaria

DE CURACAO International Trust Company opent vrijdag 23 october een nieuw pand aan De Ruyterkade 62. Dat gebeurt tijdens een kleine plechtigheid om half zes 's middags. Daarbij zal de directeur van de firma, mr. Gerard Smeets, een toespraak houden om zes uur.

In Windward Islands newsday:

Pleidooi menselijke behandeling Haitianen

WILLEMSTAD — De sanitaire toestand op Sint Maarten zou een puinhoop zijn wanneer de Haitianen er niet hun werkzaamheden verrichtten. Zo stelt Oswald Francis vast in een artikel in het Sintmaartense blad Windward Islands newsday (WIN). Daarin wijst hij er op, dat de Haitianen die het onheil in hun land aan vervolging en grenzeloze armoede ontvluchten op Sint Maarten met enige minachting worden bekeken en behandeld. Zij worden gebruikt als waterdragers en als tuinknechten. Zij doen het minste werk en zij worden als outcasts beschouwd.

Van alle migranten op Sint Maarten wordt er geen enkele categorie zo behandeld als de Haitianen. Alles wat er verkeerd gaat, wordt aan hen verweten. Wanneer er een roofoverval wordt gepleegd dan is het eerste aan wie men denkt: de Haitianen. Oswald Francis is van mening, dat men mensen van een land omdat het arm is niet zo moet behandelen. We moeten niet vergeten, dat Sint Maarten ook een arm eiland is geweest. En dat veel van onze mensen indertijd naar de Dominicaanse Republiek, Panama of Cuba moesten gaan voor werk of naar de Benedenwinden.

Oswald Francis zegt dat hij er zich bedroefd onder voelt onder de gedachte dat de Antillianen zich nog steeds meer Nederlands voelen en geen West Indiers. We zullen uit de droom worden geholpen, wanneer de koloniale mogendheden spoedig zich gaan ontdoen van hun kolonies. Want het zal onmogelijk voor ons blijken om geisoleerd te bestaan. Naar zijn mening moeten wij met het benauwde insulaire denken aan de kant zetten en zich echt gaan beschouwen als bewoners van het Caribisch gebied. Wanneer we echt deze Caribische geest hebben zullen de Haitianen niet langer meer als minder mensen zijn, maar als onze broeders. Dan ook zal het Caribische gebied beschouwd worden als een gebied waarmee men rekening moet houden. Tot zover Oswald Francis in WIN.

[E]XPOSITIE VOOR LATIJNS-AMERIKAANSE REGIO

Min. Navarro naar openingsceremonie

[A]ntillen present op [h]andelsfair Taiwan

WILLEMSTAD — De Antillen zullen vertegenwoordigd zijn op een handels-fair die begin volgende maand in Taiwan gehouden wordt. Minister Lesley Navarro van Economische zaken zal de Antilliaanse regering vertegenwoordigen tijdens de openingsceremonie op maandag 2 november in Taipeh, hoofdstad van Taiwan.

Taiwan (ook wel nationalistisch China genoemd) heeft al heel lang handel met meerdere landen in Centraal en Zuid-Amerika, waaronder ook het Caribisch gebied valt. In de regel wordt echter hoofdzakelijk geexporteerd vanuit dat land naar de Latijns-Amerikaanse regio.

Nu is door de Board of Foreign Trade van het Ministerie van Buitenlandse zaken van Taiwan tesamen met de China External Trade Development Council een tentoonstelling opgezet waar juist producten uit de Latijns-Amerikaanse regio worden getoond. Op die manier wordt bekeken hoe er een twee richtingsverkeer kan worden bevorderd van producten over en weer tussen de Latijns-Amerikaanse regio en Taiwan. De exposititie is speciaal op die regio gericht en is de eerste keer die gehouden wordt.

De Antillen werden hiervoor ook uitgenodigd door de Taiwanese autoriteiten. De eerste keer dat hierover gesproken werd was met de vertegenwoordiger van Taiwan in Caracas. Daarna kwam zijn collega uit Guatemala totdat kort geleden de heer Woo, vice-voorzitter van de China External Trade Development Council, tesamen met de heer Loo naar Curacao kwam voor verdere officiele besprekingen. De contacten werden onderhouden met de afdeling Exportbevordering van het departement van Economische zaken. Bij die gelegenheid werd ook de uitnodiging gericht aan minister Navarro om de opening van de tentoonstelling op te luisteren met zijn aanwezigheid.

KOSTEN

De heer Girigorie van de afdeling Acquisitie van het departement van Economische zaken zei dat toen eenmaal besloten was tot deelname aan de tentoonstelling het nog maar kort dag was. Er werd gelijk door het departement contact opgenomen met plaatselijke zakenlui voor deelname met hun producten aan de fair. Er zijn deelnemers van Curacao (onder andere likeur), Aruba o.a. (aloe) en Sint Maarten (o.a. rum) voor de fair gevonden. Van de andere eilanden gaan geen vertegenwoordigers mee. De gekozen producten zijn ook besproken met de heer Loo tijdens zijn aanwezigheid.

De Taiwanese organisatoren hebben toegezegd voor het grootste deel van de kosten te zullen opdraaien. Zo betalen zij alle kosten verbonden aan het vervoer van de producten die op de tentoonstelling gedemonstreerd worden naar Taiwan en weer terug. Bovendien nemen zij alle kosten opzicht voor de reis en het verblijf van de Antilliaanse minister.

HANDELSCENTRUM

Minister Navarro bevestigde desgevraagd vanochtend dat hij naar Taiwan gaat binnenkort. Hij wil zijn verblijf daar evenwel zo kort mogelijk houden vanwege het vele werk wat hem hier wacht. De uitnodiging voor de Antilliaanse minister dateert nog uit de tijd van ex-(MEP) minister ing Chenco Yarzagaray. In elk geval staat al vast dat minister Navarro niet gedurende de hele tentoonstelling van 2 tot 8 october in Taiwan zal blijven, in tegenstelling tot de heer Girigorie van Economische zaken die de coordinatie op de Antillen voor zijn rekening heeft genomen.

Deze laatste vertelde dat over deze zaak geen formeel contact meer is gelegd met de werkgevers-organisaties, omdat de tijd daarvoor eenvoudigweg ontbrak. Er wordt momenteel wel nog gesproken met de ontwikkelingsmaatschappij International Trade Center Curacao NV om een afgevaardigde te sturen naar de fair. De kans is groot dat dat doorgaat. Op deze fair kan dan al informatie worden verstrekt over de plannen voor de opzet van een groot handels- en congrescentrum op Curacao zoals afgelopen zaterdag uitgebreid beschreven is in de Amigoe. Juist omdat in de regel de meest verre landen het meest gebruik maken van handelscentra, is het voor de ontwikkelingsmaatschappij van belang om meer ruchtbaarheid te geven aan de bestaande plannen in ondermeer Taiwan.

Taiwan op zijn beurt is in onderhandeling met de Antilliaanse autoriteiten voor vestiging van een soort handelscommissariaat op de Antillen. Tot nu toe is er alleen het Nederlandse Handelscommissariaat, hoewel de Antillen handel drijven met erg veel landen dichtbij en ver weg.

[T]oneelopvoering [e]en charismatische [b]eweging

[W]ILLEMSTAD — Op [in]itiatief van de sociale [co]mmissie van de Charis[ma]tische beweging van Curacao [w]ordt binnenkort als een [to]neelstuk met zang opgevoerd [...]anera un para den anochi [...]oals een vogel in de avond). [D]e opvoeringen zijn in de [...]urdeskerk te Brievengat op [za]terdag 31 oktober en zondag 1 [no]vember. Telkens begint men [om] acht uur 's avonds. Voor de [op]voering worden alle [ch]ristenen van Curacao uitge[no]digd. De kaartjes zijn in [de v]oorverkoop op door de weekse [da]gen vanaf vandaag [(m]aandag) in de Brievengat[ke]rk en wel in de morgen uren. [O]ok kan men een kaartje kopen [op] de avond van de voorstelling [z]elf en verder bij de ver[sc]hillende charismatische [gr]oepen.

[S]taten-vergadering [u]itgesteld voor [p]olitiek overleg

[W]ILLEMSTAD — De [o]penbare Statenvergadering [v]an de Staten over het [fi]nancieel-economisch beleid [v]an de regering, zoals ge[p]rogrammeerd voor donderdag, [i]s voor onbepaalde tijd uitge[st]eld. Dat bevestigde [va]nmorgen Statenvoorzitter [P]edro Bislip.

Deze vergadering was [a]angevraagd door de fractie van [N]VP van Curacao en AVP van [A]ruba in verband met de plots[e]lijk ingevoerde verhoging van [de] invoerrechten. De heer Bislip [z]ei dat hij tot uitstel hiervan [h]eeft besloten omdat hem [in]formatie bereikte dat diverse [S]tatenleden afwezig zouden [z]ijn. In de Arubaanse raadsde[le]gatie reizen in elk geval mee [A]VP-leider Henny Eman en [M]EP-leider Betico Croes, beide [le]den van de Staten. In de [de]legatie van het Land gaan als [(po]litieke?) adviseurs mee DP-[le]ider Onofre Bikker en het [St]atenlid voor de DP-Boven[w]inden Leo Chance. In de [B]onaireaanse delegatie gaat [U]PB-leider Rudy Ellis. De kans [b]estaat dat ook NVP-leider [G]ilbert de Paula gaat in de [C]uracaose delegatie, maar dat [is] nog niet besloten. Bij [te]rugkeer van de delegaties zal [ee]n nieuwe datum voor deze [ve]rgadering worden bepaald.

[D]an zal de heer Bislip ook een [da]tum en tijdstip bepalen voor [ee]n voortzetting van de Staten[ve]rgadering over het Olie[pr]otocol op grond waarvan een [b]reuk is ontstaan tussen de [M]EP en de andere coalitie[pa]rtners. Indertijd verklaarde [d]e heer Bislip categorisch aan [de] Amigoe dat die vergadering [n]iet tot "sint juttemis" wordt [u]itgesteld.

[A]NAGRON OCCIDENTAL nv [19]78, Curacao) heeft [be]leggingsdoeleinden. De [op]richting gebeurde door drs [A]ndre O. Henkemans en [N]ationaal grondbezet nv. Het [ka]pitaal werd bepaald op vijf [mi]ljoen gulden, in aandelen [...] gulden, waarvan [...]duizend preferente aandelen, [w]elke allemaal meteen werden [ge]plaatst, terwijl van de [vi]erduizend gewone aandelen er [...] werd geplaatst. Oprichter [He]nkemans nam twee gewone [aan]deel en Nationaal grondbezit [...] preferente aandelen. Met de [di]rectie werd belast Curacao [Co]rporation company nv.

Reconstructie

WILLEMSTAD — Met lede ogen kijkt Nederland toe hoe opnieuw een periode van (in)formatie is aangevangen om te komen tot een nieuw Nederlands kabinet. Het is in feite een verlenging van de al maanden aan de gang zijnde formatieperiode.

Nederlandse en Antilliaanse parlementariers hebben over deze laatste ontwikkelingen — mede met de Koninkrijkstop in het zicht — contact met elkaar gezocht. Daarbij verzuchtte op een gegeven moment een van de Kamerleden dat de "reconstructie" van het Nederlands kabinet klaarblijkelijk niet zo snel kan gaan als dat op de Antillen gebeurd is. Hij refereerde naar de snelle reconstructie van het kabinet-Martina na uittreding van de MEP en toetreding van de DP-Bovenwinden, nog voordat een informateur zijn neus ergens in had kunnen steken.

Dom Helder Camara niet naar Curacao voor CCC-vergadering

WILLEMSTAD — De bekende Braziliaanse aartsbisschop Dom Helder Camara van Recife komt volgende maand niet naar Curacao toe. Hij was uitgenodigd voor de algemene vergadering van de Caribische conferentie van kerken (CCC) welke dan op Curacao bijeenkomt. Dom Helder Camara heeft het organiserend comite laten weten dat hij de uitnodiging niet kan aanvaarden vanwege zijn werkzaamheden. Zoals bekend zijn ook nog uitgenodigd de Nederlandse kardinaal, hoofd van het Vaticaanse secretariaat van de eenheid, J. Willebrand en de secretaris generaal van de Wereldraad van Kerken, de Caribier dr Philip Potter. Van laatstgenoemde is het zeker dat hij komt en de conferentie zal toespreken.

GGD-beleid morgen weer in de raad

WILLEMSTAD — De Eilandsraad van Curacao komt morgenavond om zes uur bijeen om de vergadering voort te zetten waarin — op verzoek van de PSD-fractie — het beleid op GGD aan de kaak wordt gesteld. Deze vergadering werd verleden week begonnen. Gedeputeerde mej. Lucille Wout zal dan doorgaan met de beantwoording van de in de eerste ronde gestelde vragen.

Steunverklaring mgr Wim Ellis voor mevr Jonckheer

WILLEMSTAD — Mgr. Wim Ellis, bisschop van Willemstad, heeft vanmorgen verklaard geheel achter mevrouw Vigdis Jonckheer-Mensing te staan die actief is in diverse Rooms-Katholieke organisaties.

De laatste tijd is becommentarieerd dat mevrouw Jonckheer zich in de steek gelaten voelt door mgr. Ellis. De groep die zij leidde en die een bod had gedaan op de krant Amigoe, viel op het laatste moment uit de boot. Mgr. Ellis legde vanmorgen uit dat na evaluatie van de hele situatie de voorkeur werd uitgesproken aan verkoop aan een "gemengde" groep boven een uitsluitend katholieke groepering. Hiervoor had hij meerdere adviezen opgevraagd. Deze beslissing is nimmer bedoeld geweest als een persoonlijke afwijzing van mevrouw Jonckheer, verzekerde mgr. Ellis.

Naar verluidt loopt mevrouw Jonckheer rond met plannen om zich uit ontevredenheid uit Katholieke organisaties terug te trekken. Dit zou mgr. Ellis betreuren zei hij, omdat zij goed werk verricht in die organisaties. Behalve secretaresse en vice-voorzitster van het RK Centraal Schoolbestuur, zit zij ondermeer in de RK Onderwijsraad en in de Raad van Kerken van Curacao. Tot op dit moment is er geen ontslagbrief binnen van mevrouw Jonckheer uit een van deze organisaties. Mevrouw Jonckheer wilde vanmorgen geen commentaar geven over deze aangelegenheid, verklaarde zij aan de Amigoe.



WILLEMSTAD — De Eilandsraad startte gisteren een openbare vergadering over de laatste politieke ontwikkelingen met name op staatkundig gebied. Deze vergadering is aangevraagd door de NVP-fractie. Tot nu toe zijn nog slechts oppositie-vertegenwoordigers aan het woord geweest. Vanavond om zes uur wordt de vergadering voortgezet.

Het niveau van de vergadering is niet slecht, vooral niet na enkele minder gunstig becommentarieerde vergaderingen van meer recente datum. Dat neemt niet weg dat bepaalde politici af en toe erg ver van het agendapunt afwijken.

Van de kant van het publiek is de interesse, op de tribune althans, minimaal. Op de foto het moment dat NVP-leider Gilbert de Paula aan het woord was.

Aruba-vraagstuk dateert van jaren her

Aanpak politieke "top" door oppositie gelaakt

WILLEMSTAD — Niet het politieke top-overleg als zodanig, maar meer de wijze waarop de weg daartoe is gebaand door het kabinet-Martina, vormde de kern van de kritiek die de oppositie-partijen (Frente, NVP en PSD) gisteren uitten op de laatste ontwikkelingen op staatkundig gebied tijdens een openbare raadsvergadering.

Als een van de aanvragers voor de vergadering opende het NVP-raadslid George Hueck de sprekerslijst. Hij zette nog eens duidelijk uiteen wat zijn partij dacht van de ontwikkelingen op Aruba en de breuk die dat heeft veroorzaakt in het kabinet-Martina. Kritiek had hij op de wijze waarop nu gedaan wordt alsof de ferme stellingname ten opzichte van Aruba nieuw is, terwijl de NVP die al enige tijd verkondigt, hoewel zij daar vooral in den beginne felle tegenstand heeft gehad.

Hij lokte de rest van de raad een beetje uit de tent door gaarne te willen vernemen wie zijn koffers al heeft gepakt voor de vergadering van de volgende week in Den Haag, zonder dat exact bekend is wat de eilanden er moeten gaan doen, behalve dan te vernemen wat Aruba wil. Dat is echter het bekende verhaal. Dit laatste werd nog eens dunnetjes overgedaan door zijn collega-raadslid Gilbert de Paula.

NATIONAAL

Omdat daarmee in NVP-er Andres Schoop alle wind uit de zeilen was gehaald las die maar uitgebreid telegrammen van premier Dries van Agt voor en ging toen over om een Amigoe-commentaar en een perscommunique van de journalisten-vereniging Sopec over heel andere zaken door elkaar te halen. Hij vroeg zich voorts af hoe de Amigoe het in zijn hoofd haalt een besluit van de raad te bekritiseren, terwijl dat toch het "hoogste orgaan van Curacao" is.

Drs Eric Kleinmoedig bracht weer wat vuur in de vergadering door ditmaal tegenstelling tot verleden week een zeer zakelijk exposee te geven over de laatste ontwikkelingen; af en toe ging hij mee met hetgeen MAN-leider en premier Don Martina hieromtrent te berde had gebracht, maar in de meeste gevallen zette hij zich fel af tegen de wijze waarop die deze zaken had aangepakt ten opzichte van het eilandgebied Curacao, in het bijzonder de oppositie-partijen. Terwijl gesproken wordt van een "nationale crisis" na de uittreding van MEP uit het eerste kabinet-Martina, wordt toch nagelaten om deze problematiek dan ook werkelijk nationaal aan te pakken, dat wil zeggen met alle betrokkenen. Hij verweet de heer Martina nu ook blufpoker te willen gaan spelen in Den Haag zonder de achterban ter dege te hebben geraadpleegd. Hij waarschuwde ervoor dat premier Martina beslist niet namens de bevolking van Curacao kan spreken, want daarover beslist de Eilandsraad.

TEGENSTRIJDIG

Volgens hem gebeurt er ook niets als Curacao besluit niet aan dat top-overleg deel te nemen. Temeer niet waar binnen het kabinet-Martina zelf tegenstrijdige meningen bestaan ten aanzien van de top. Terwijl premier Martina verklaart dat er duidelijkheid moet komen over de procedures voor Aruba, verklaart DP-minister Navarro dat er geen enkele beslissing wordt genomen op dat top-overleg. Deze laatste heeft kennelijk ook verklaard in een radio-interview dat de deuren voor de MEP wagenwijd open staan. Kleinmoedig heeft ook zijn grote twijfels ten aanzien van de socialistische Joop den Uyl, demissionair minister van Antilliaanse zaken.

KOLONISATOR

Frente-leider Wilson (Papa) Godett zei dat nu Betico Croes' probleem tot algemeen probleem nummer één van de Antillen is gemaakt, terwijl dat helemaal niet nodig is. Er is de MEP van Croes al eerder gezegd dat als zij los willen zij dat vooral niet moeten nalaten. Curacao zal hen daarbij zelfs een handje helpen, maar dan wel helemaal los, ook van Nederland. Hij is er ook een voorstander van dat de Curacaose raad vertegenwoordigd is op de komende politieke top om daar de mening van Curacao ook nog eens duidelijk naar voren te brengen. Nederland, de voormalige kolonisator, moet daar trouwens ook nog eens goed met zijn neus op de gevolgen van zijn vroegere beleid worden gedrukt, vond hij.

Gezaghebber mr Ornelio Martina schorste om twaalf uur exact de vergadering met Godett nog aan het woord. Vanavond om zes uur wordt deze vergadering voortgezet.

Laatste Antillianen

WILLEMSTAD — Eric Kleinmoedig (PSD) karakteriseerde de ministers van MAN, DP en UPB als de "laatste Antillianen". Zij hadden het namelijk het langst volgehouden met het idee dat er een verenigd Antillen, tezamen met Aruba, mogelijk is. Daardoor zijn zij er pas op 1 september achtergekomen dat dat niet meer vol te houden is.

Toch is dat bewustwordingsproces bij die laatste Antillianen langzaam op gang gekomen. Het begon op de eerste RTC-ronde waar collega-MEP-minister Hendrik Croes een nota produceerde over decentralisatie waar in de ministerraad nimmer over gesproken was. Daar zette premier Martina grote ogen van op. Het ging zo door tot diezelfde minister Croes in augustus met een wet ter decentralisatie van de monumentenzorg kwam zonder de eigenlijke minister Navarro daarin gekend te hebben. Het olie-protocol was voor de regeringspartijen uiteindelijk de druppel die de emmer deed overlopen en sedertdien behoort het ras der Antillianen volgens Kleinmoedig tot het verleden.

Dokter Bos na GGD-controle:

Extra inspectie van Land bij Amstel is niet nodig

WILLEMSTAD — De Inspectie der Volksgezondheid vindt het niet nodig om een extra-controle uit te voeren bij de Amstel-fabriek waar de eilandelijke gezondheidsdienst reeds een controle had gehouden. De CFW is nu een hetze begonnen tegen het feit dat bij de fabriek werknemers worden ingezet die niet volgens de voorschriften zijn gekeurd. Omdat de CFW kritiek had op de bevindingen van de GGD-controle, heeft de gedeputeerde de mening gevraagd van de landelijke Inspectiedienst.

Nadat bij de Amstelfabriek de vorige week bleek dat er een aktie werd gehouden onder het personeel waardoor de produktie drastisch daalde, huurden de Amstel 16 werknemers van een lokale maatschappij die ook wordt ingeschakeld wanneer de produktie moet worden opgevoerd bij de bierfabriek. Sixto de Windt van de Amstel vertelde dat de aktievoerders op non-aktief zijn gesteld terwijl de gehuurde krachten ingezet worden bij afdelingen waar men niet in contact komt met het bier.

De CFW echter had haar beklag reeds gedaan bij de GGD die twee controleurs stuurde. Die kwamen na inspectie van de fabriek tot de conclusie dat in het brouwhuis en in de kelders waar wel direct contact met bier kan zijn, slechts Amstel-personeel werkt.

De CFW bleef echter eisen dat de wet in deze naar de letter werd nageleefd en dat het hoofd van de GGD de controle voor rekening moest nemen. De Amstel-fabriek werd later weer bezocht door een GGD-chef en een ambtenaar van de dienst.

Gisteren gaf de bond echter een verklaring uit waarin fel wordt gereageerd op de produktie van het afgelopen weekeinde van een flinke hoeveelheid bier door werknemers die niet zijn gekeurd. In een communique wordt geeist dat de keuring wordt uitgevoerd en dat alle bier die in het weekeinde is gebrouwen wordt vernietigd omdat het een gevaar zou opleveren voor de volksgezondheid.

Volgens de CFW heult de GGD samen met de Amstel-fabriek.

Aan de gedeputeerde van volksgezondheid Wout is een telegram verzonden door de bond waarin ook het misnoegen ten aanzien van de keuring wordt geuit. Gewezen wordt op het gevaar van de volksgezondheid. Gedeputeerde Wout vertelde de Amigoe dat zij alle rapporten had ontvangen over deze kwestie en zelf de landelijke Inspectie Volksgezondheid had ingeschakeld. Dokter W. Bos van de Inspectie vertelde vanmorgen aan de Amigoe dat hij na gesprekken met dokter Debrot van de Hygienische dienst en de betrokken inspecteurs, tot de conclusie is gekomen dat de gehuurde Amstel-krachten niet werkzaam zijn in afdelingen waar zij de produktie kunnen contamineren.

"Volgens de wet hoeft er voor hen geen medische keuring te worden toegepast en is er derhalve ook geen extra-controle nodig van de Inspectie Volksgezondheid".

Voor het gemak is sedert maandag wel een keuring begonnen van de betrokken werknemers voor het geval zij elders in de fabriek worden ingezet, vertelde dokter Bos.

Inmiddels is reeds bekend gemaakt gistermiddag dat de gehuurde werknemers, waar het allemaal om te doen is geweest, zijn goedgekeurd door de GGD-inspecteurs.

Gewonde bij ruzie

[illegible] wacht binnen met verwondingen aan voorhoofd en armen. Hij verklaarde mishandeld te zijn met een bierfles [illegible] dat hij geen bierfles gebruikt had. Vermoedelijk was het de ring die hij aan zijn vinger had die de verwondingen aan SM had aangericht. [illegible] bij de [illegible] D [illegible] Er ontstond een vechtpartij waarbij SM verwondingen opliep. Hij werd naar de polikliniek [illegible] en [illegible] verder [illegible] verwezen.

ADVERTENTIE

MANAGER

Aan de Minister of Economic Affairs, Fort Amsterdam 17, Curaçao.

Re: Uw advertentie waarin U een Expert Manager vraagt.

Excellentie,

[illegible]

AGENDA ARUBA

SSE NUMMERS OP Aruba, elijks verkrijgbaar bij:

ANJESTAD: Zepp Wever, rid–La Fama, Popular, t Soda Fountain en Spark and n.

ORD: Panaderia Turibana.

N NICOLAS: Nicolas Store, Wit Stores in Aruba, ribbean- en Sheratonhotel, n Dorp in Americana en liday Inn drugstore.

ntooruren: 08.00 - 12.00/ .00 - 17.30 uur; zaterdag loten.

lefoon: 24333 (drie lijnen).

or spoedgevallen na kantoor-: 21639, 22316, 22950.

geboy: 027 - 774.

nkrek. nr. 248-1 Barclays nk.

xicentrale: 24 uur per dag, .: 22116 of 21604.

LITIE: 100

LARMCENTRALE: 115.

IOSCOPEN
RANJESTAD
oulevard Theater: 20.30 *King the gypsies* (18 jr.).
alto: 20.00 *Cactus Jack* (18 .).

ALASHI
rive-in: 20.30 *Budo Wing* (14 .).

AN NICOLAS
rincipal: 20.30 *The Horseman* 4 jr.).

IT GELE KRUIS
ranjestad, tel.: 23168; Noord, l.: 23425; Santa Cruz en aradera, tel.: 47020; San Nicolas, tel.: 45906; Tijdens antooruren: Dakota, Patiaraat 27, tel.: 24444.

OTICA'S
ranjestad.: Aruba, tel.: 21081; an Nicolas: San Nicolas, tel.: 712.

WACHTREGELING
DOKTOREN San Nicolas en Savaneta: dokter P. eleman, Savaneta 195, tel.: 400, via hospitaal p'foon 259.

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
uigelingenbureau)
13.00-15.00 uur te Noord en Sta. Cruz.

KLEUTERBUREAU
13.00-15.00 uur te Dakota.

BIBLIOBUS
DAF 1 (shon lectura)
08.00-11.00 uur St. Aloysius school
DAF 2 (Compa Nanzi)
08.00-11.00 uur San Hose school.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN
(Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag /tm vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad)
openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-18.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS
openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag gesloten.

TELEARUBA: 17.00 Studio Sport; 18.00 Cartoons; 18.30 News in English; 18.45 Telenovela: Amor Prohibido; 19.30 13 Deportivo; 19.45 Seguridad den trafico; 20.00 Telenoticias; 20.30 Culturama (Daar vraag je me wat); 21.00 Paris (Dead man don't kill); 22.00 Show-Time; 22.15 Resumen di Noticias; 22.20 Sluiting.

ORANJESTAD — Een werktuigkundige in de Chilestraat deed aangifte van diefstal van bedragen van 1000 gulden en 400 dollar uit een ijzeren kast in zijn bedrijf. De onbekenden hadden snijbranders gebruikt om de kast open te maken. Vanuit een woning te Brazil - de eigenaars waren in het buitenland - wisten onbekenden de houten deur te forceren en namen een ijskast, een tv-toestel, een schemerlamp, tafels en twee schilderijen mee.

Voorzitter Onafhankelijkheidsraadscie:

Overeenstemming heel goed mogelijk

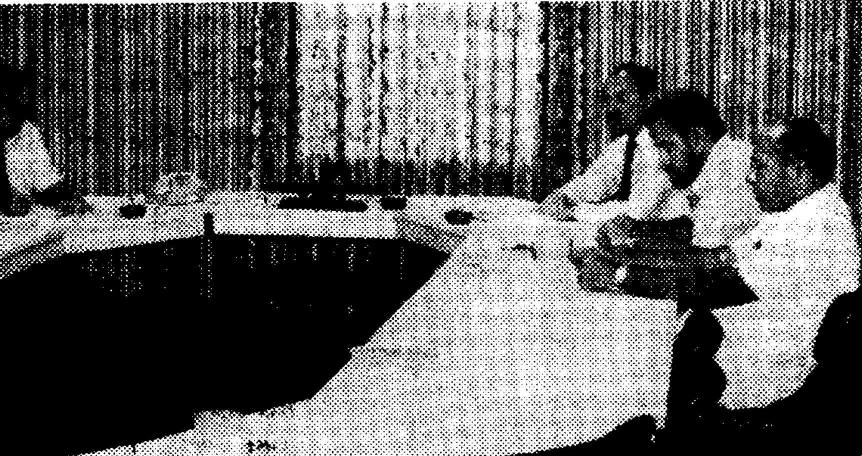
ORANJESTAD — De raadscommissie Onafhankelijkheid Aruba zal vandaag een beslissing nemen over de definitieve samenstelling van de Arubaanse delegatie, die vrijdag naar Nederland vertrekt. De voorzitter van de raadscommissie Betico Croes deelde de Amigoe vanmorgen desgevraagd mee, te verwachten dat overeenstemming zal worden bereikt. De partijraad van de MEP heeft zich gisteravond nog uitvoerig bezig gehouden met het topoverleg in Nederland. Voorts werden tijdens deze vergadering verslagen uitgebracht door Betico Croes en Remy Zaandam over hun recente reizen, alsmede de plannen om over te gaan tot vestiging van een "Aruba-huis" in Nederland.

Commissievoorzitter Betico Croes vertelde de Amigoe dat de vergadering van de raadscommissie gisteren in goede sfeer werd gehouden. Het gaat de goede richting in, aldus de heer Croes., "over de eindsituatie de onafhankelijkheid van Aruba is iedereen het eens. Wat de overgangsperiode betreft zijn er meningen die stellen dat deze periode buiten Antilliaans Verband moet plaatshebben, terwijl andere partijen alternatieven openlaten. De MEP is van mening, aldus Betico Croes in een gesprek met de Amigoe, dat een beperkte overgangsperiode van secundair belang is en dat concrete afspraken over de realisering van de Arubaanse onafhankelijkheid van primair belang is. Bovendien moet bij het bepalen van de overgangsperiode rekening worden gehouden met de wensen van Nederlandse zijde in verband met het verkrijgen van garanties in de eindsituatie. Daarover bestaat nog geen concensus, maar de heer Croes verwachtte dat partijen vandaag en morgen tijdens de besprekingen en eventueel nog in Nederland nader tot elkaar zullen komen en getracht zal worden een concensus te bereiken.

De heer Croes zette uiteen dat ook ten aanzien van het tijdstip van de onafhankelijkheid nog geen overeenstemming bestaat. De MEP is echter van mening dat zodra Nederland te kennen geeft hoeveel tijd nodig te hebben voor een orderlijke overdracht van de onafhankelijkheid dus verzorging en voorbereiding defensieverdrag, buitenlandse betrekkingen, ontwikkelingssamenwerking, internationale organisaties en andere zaken, de MEP dan bereid zal zijn tijdstip in te vullen. Met nadruk voegde de heer Croes er aan toe dat zijn partij een ordelijke overdracht van de onafhankelijkheid wenst.

Ten aanzien van de samenstelling delegatie zal vandaag ook gesproken en besloten moeten worden. De heer Croes is van mening dat de delegatie niet te groot moet worden. Daarom werd het in eerste instantie gedane voorstel om van MEP en BC vier man te sturen gebracht op drie en drie van de oppositie. De heer Croes is van mening dat het karakter van deze delegatie geheel anders is dan die van 1977; toen werden bijna geen adviseurs meegenomen, nu wel. Nu moeten namelijk concrete afspraken worden gemaakt en belangrijke beslissingen worden genomen. Wat de bezwaren tegen de ex-ministers Van der Kuip en mr Hendrik Croes betreft, stelde de heer Croes dat Van der Kuyp niet als ex-minister gaat, maar vanwege zijn functie als hoofd van Constitutionele zaken. Mr Hendrik Croes gaat als adviseur vanwege zijn ruime ervaring en de voorbereidingen waarmee hij de laatste jaren belast was. Als adviseurs noemde de heer Croes verder mr Mito Croes, Don Mansur, Mando Muyale, mr Ben Willems die tevens secretaris is, ir T. Monzon en drs Humphrey van Trikt.

Bij het ter perse van de Amigoe was nog geen beslissing gevallen wie naar Nederland zullen gaan. Wel werd vanmorgen door de oppositie bezwaren naar voren gebracht tegen het meereizen van de ex-ministers Mr. Hendrik Croes en Mr. John van der Kuyp. Duidelijk werd gesteld dat indien deze ex-ministers mee naar Den Haag reizen en eventueel het woord zouden voeren dat de oppositie duidelijk zal worden gesteld dat zij niet het woord voeren namens de oppositie.



ORANJESTAD — Minister van Economische Zaken, mr Lesley Navarro, was gisteren voor een eendaagsbezoek op Aruba. De minister bracht onder meer een beleefdheidsbezoek aan de Kamer van Koophandel en de ATIA alsmede aan het onder hem ressorterende departement van Economische Zaken. Bij de foto, tijdens het bezoek aan de KvK en ATIA, vlnr de heren Veenhuizen (Econ. Zaken), Navarro, Wong (hoofd Econ. Zaken), Brattinga (secretaris KvK), Milton Ponson, Emile de Cuba en Ebby Arends, die de Kamer en ATIA vertegenwoordigden.

Aruba-huis in Den Haag in maak

ORANJESTAD — Plannen bestaan om in Den Haag op bescheiden schaal een "Arubahuis" op te zetten. MEP leider Betico Croes bevestigde aan de Amigoe dat de partijraad van de MEP gisteravond over deze plannen sprak.

Hierdoor zullen alle economische contacten en zaken, toeristenpromotie, begeleiding Arubaanse bursalen, contacten in Nederland in verband met onafhankelijkheidsstreven, inventarisatie van Arubanen met mogelijke remigratie enz door dit Aruba-huis behandeld kunnen worden. Bij het komende bezoek aan Nederland zal een en ander nader besproken en bekeken worden. Er is nog geen definitieve beslissing gevallen, maar het gaat wel de goede richting in. Op de Amigoe-vraag of ex-minister mr John van der Kuyp de leiding van dit Aruba-huis gaat krijgen vertelde de heer Croes dat mr Van der Kuyp een studie-opdracht heeft gekregen aan het institute international social studies in Den Haag. De mogelijkheid bestaat dat mr Van der Kuyp bij de aanvang en oprichting en het opzetten de helpende hand zal bieden.

ORANJESTAD — De folkloristische dansgroep van Aruba Simandanza, tijdens hun deelname aan het Caribische festival in de Radio City Music Hall in New York. Bij de foto vlnr Villana van Blarcum, Mariana Snijders, Hugo Snow, Jerry Giel, Etleen Dekker, mevr. Astrid Salazar (directrice), Nelis Winklaar, Jacintha Navas, en Patricia Bislip.



Coca Cola wint van Marlboro met 12-8

SAN NICOLAS — Coca Cola Rangers heeft gisteravond de 2-0 voorsprong van Marlboro in de semi-finale verkleind door de derde wedstrijd met 12-8 te winnen. In deze marathonwedstrijd die bijna vier uren duurde werden 20 runs gescoord en 25 hits gemept. Een groot aandeel in de overwinning van Coca Cola vormen de niet minder dan 17 vrije lopen die de 4 Marlboro-pitchers aan de tegenstander gaven. Ondanks de nederlaag leverde Marlboro de beste prestatie van de avond met 14 hits en 1 error, tegen 11 hits en 4 errors voor Coca Cola.

Aanvankelijk leek het er niet op dat de wedstrijd zo'n hoge score zou hebben. Tot en met de vijfde inning was de stand namelijk 2-1 voor Coca Cola. In de zesde inning wist Rangers liefst 4 runs te scoren op 7 Marlboro-errors en een passed ball, zonder een hit te slaan. Marlboro's starter, Caryl Kelly, moest op de heuvel plaats maken voor Omar Maduro, die met nog minder controle dan Kelly voor de dag kwam. De eerste twee batters tegen Maduro kregen vrije lopen en manager Chu Halabi besloot meteen Maduro van de heuvel te roepen en in zijn plaats Elias Kock aan te wijzen. In zes innings spelen hadden de drie Marlboro-pitchers al 12 vrije lopen weggegeven. De 6-1 voorsprong van Coca Cola werd in de 7e slagbeurt opgevoerd tot 7-1. In dezelfde 7e inning haalde Marlboro gevaarlijk in tot 5-7. De 5 nieuwe runs die Coca Cola hierna in de 8e inning scoorde gaven tenslotte de doorslag voor de overwinning. In de 8e innings was Marlboro weer gevaarlijk met 3 nieuwe runs om de stand tot 8-12 te verkleinen. Van beide kanten werd hierna niet meer gescoord, waardoor de eindstand 12-8 voor Coca Cola werd. In de 8e inning nam Hubert van der Biezen het pitcherswerk bij Marlboro over van Elias Kock, terwijl in dezelfde inning ook Rangers starter, Herman Brown, plaats moest maken voor Regino Yrausquin.

Marlboro's Victor Albus werd de best batter van de wedstrijd met 4 hits in 5 beurten. De enige homerun van de wedstrijd kwam in de 8e inning van het slaghout van Coca Cola's Raffy Daniel.

Donderdagavond komen Coca Cola Rangers en Marlboro in de vierde wedstrijd tegen elkaar uit. De winnende pitcher van gisteravond was Herman Brown, terwijl Caryl Kelly verliezer werd voor Marlboro.

Raadsvergadering gaat donderdag verder

Spervuur van vragen van oppositie over de haven

ORANJESTAD — De afgelopen woensdag begonnen eilandsraadsvergadering over de ontwikkelingen in de Arubaanse havens, werd gistermorgen gedurende drie uren voortgezet. Tegen het middaguur werd de vergadering weer door de voorzitter geschorst tot donderdagmorgen negen uur. Door de voorzitter van de raadscommissie Onafhankelijkheid was voor gistermiddag twee uur een commissievergadering bijeengeroepen. De vergadering kenmerkte zich gisteren door de vele vragen van de oppositie over de ontwikkelingen in de haven en andere daarmee verband houdende zaken. De oppositie wenste dat het BC eerst de kwestie van verkrijging van terreinen voor de Aruba ports authority behoorlijk regelt alvorens de raad te benaderen voor goedkeuring. Men wenste voorts een lijst van het aantal bedrijven in de Vrije zone en een lijst van bedrijven die zich in de Vrije zone wensen te vestigen, hoeveel van deze bedrijven toestemming kregen en hoeveel geweigerd werden.

Voorts wenste de oppositie te vernemen hoe hoog het salaris is van de directeur van Aruba ports authority, voor hoeveel jaren hij gekomen is en of hij verlenging heeft gevraagd en voor hoeveel tijd meer.

Waarom werden er voor de functie van plaatsvervangend chef van de Bewakingsdienst in de haven geen sollicitanten opgeroepen via de media, om uit de sollicitanten een keuze te doen? De oppositie vond het nogal vreemd dat een persoon op 2 september naar deze betrekking solliciteerde en reeds dezelfde dag in dienst genomen werd. De oppositie wilde voorts weten of het BC achter de uitspraak staat van de APA-directeur - zoals in een der bladen gepubliceerd - dat indien het personeel van de Haven- en loodsdienst niet in dienst van de APA wenst te gaan er nieuwe personeelsleden benoemd zullen worden.

Indien het waar is dat het BC de nieuwe sleepboot Cudarebo die 3 miljoen gulden heeft gekost, aan de APA heeft overgedragen, wilde de oppositie weten waarom dit gedaan werd zonder de raad voor goedkeuring te benaderen, en voor welk bedrag het BC voornemens is de oude sleepboot Arikok aan een bedrijf te verkopen. Bij voortzetting van de vergadering donderdag, zal het BC in tweede ronde aan het woord komen.

Finales van jeugdtennis-toernooi achter de rug

ORANJESTAD — Het Tang-jeugdtennistornooi, waarin de jeugd gedurende enige weken interessante wedstrijden liet zien, is geëindigd met de finales in de drie categorieën.

In de jongens A-klasse is Kenneth Ponson kampioen geworden na een 7-5, 7-6 zege op Ronald Mohamed, en bij de meisjes Janine Flanegin met een 6-1, 4-7 en 7-5 overwinning op Diana van Gulick. In de B-klasse werd bij de jongens Dave van Romondt kampioen met een 6-4, 3-6 en 6-4 zege op Clifton Wong, en bij de meisjes Melitza Laclé kampioen met haar 7-5, 6-2 zege op Thessalie Laclé. De kampioenstitels in de C-klasse waren voor Marcel Celaire met een 4-6, 6-4 en 6-1 overwinning op Gerold Fingal en Wicha Wever die met 6-3, 1-6 en 6-3 won van Marzia Saladin. De verliezers in de finale zijn vanzelfsprekend de subkampioenen.

Na de laatste wedstrijd bedankte de voorzitter van de Jeugdcommissie van de ALTB, Ernst Mohamed, zowel sponsor Compra NV als de aanwezigen die de wedstrijden bijwoonden. Namens de sponsor, maakte mevrouw Van Romondt bekend, dat men dit toernooi volgend jaar weer als sponsor zal verzorgen, waarna zij de prijzen uitreikte aan kampioenen en subkampioenen.

Noord bereidt carnaval 82 voor

NOORD — Het buurtcentrum Noord dat de afgelopen jaren steeds weer actief en origineel aan de carnavalsparade deelnam, treft voorbereidingen voor carnaval 1982. Woensdagavond om acht uur wordt in het Buurtcentrum een vergadering gehouden voor degenen, die zich hebben ingeschreven of nog willen inschrijven. Er bestaat een grote belangstelling en over de carnavalskleding is reeds besloten. Daarover wordt woensdagavond meer verteld.

Simadanza hoopt op een eigen muziekgroep

ORANJESTAD — De deelname van de Arubaanse dansgroep Simadanza aan het Caribbean festival, gehouden in de Radio city music hall in New York werd een groot succes en heeft de naam van Aruba tevens verder uitgedragen. Het Caribische festival is uitgegroeid tot een van de grote shows in New York, waarbij elk Caribisch eiland zijn typische dansen en cultuur voor het voetlicht brengt. Aan het festival namen deel: de Dominicaanse Republiek, Haiti, Curacao, Jamaica, Barbados, St Lucia, de Virgin Islands, Puerto Rico en Aruba. Mevr Astrid Salazar, directrice van de dansgroep Simadanza, gaf in gezelschap van Rory Arends van het Toeristenbureau een verslag van de reis, de opgedane ervaring, uitnodigingen die de groep ontvingen, de opvoering zelf en het enthousiasme onder de groep na de positieve commentaren over het optreden. De reis van de dansgroep werd mogelijk door American Airlines, AHATA en de overheid. In New York gaf Simadanza vier nummers ten beste: een wals, een danza, een tumba en als laatste een carnavalsshow.

Voor ieder nummer werd een ander kostuum gedragen. Mevr Salazar betreurde het dat Simadanza nog steeds niet over life music kan beschikken bij het optreden terwijl de andere deelnemers hun eigen muziekgroep hadden. Achter deze Simadanza show in New York schuilt veel werk., vermoeidheid en het enthousiasme van de dansers. De wens van Simadanza is dat op het volgende Caribisch festival de groep wel over een eigen muziekgroep zal kunnen beschikken. Directrice Astrid kreeg van de Virgin Islands de uitnodiging om op deze eilanden enkele shows te geven. Tevens werd de Simadanzagroep uitgenodigd door Antonio Sama om op te treden in een film in Hollywood. Het hoofd van het Arubaanse toeristenbureau New York, Wathey Chai, is verzocht de kwestie van deze film-opname af te handelen. Van de directeur van het Toeristenbureau in New York ontving Rory Arends een brief over het optreden van Simadanza in van een vertegenwoordiger van de Dominicaanse Republiek in New York, die het optreden van Aruba en Puerto Rico als de besten beschouwd.

Geselecteerden voor wedstrijd tegen Millionarios

ORANJESTAD — Zevenentwintig spelers zijn uitgenodigd om deel uit te maken van de Arubaanse voetbalselectie, die morgenavond in het Wilhelminastadion zal uitkomen tegen de Colombiaanse top-ploeg, Millionarios. De spelers zijn: (van RCA): Eddy Briezen, Harold Farro, Edsel Tromp, Erwin Helder, Edwin Lopez, Edwin Todd, en Nolly Becker; van Estrella: Jossy Koolman, Nico Angela, Arno Brugman, Jean Tromp. Hubert Perez en Dechi Bislip; van La Fama: Gian Pietersz. Johnny Diaz en Johnny Godfried; van Bubali: Indio Ramos; Theo Ruiz en Betto Tromp; van Sportboys: Boei Paesch, Armando Geerman en Nelson Cecilia; van SCA: Rafael Loefstok, en van San Luis Deportivo: Carlos van der Linde, Chommi van der Linde, Wouters en Ras.

Jeugd-tennis toernooi

ORANJESTAD — Voor de vijfde achtereenvolgende maal is Martijn trading company Aruba sponsor van een jeugdtennistoernooi onder naam Colgate youth tennis tournament. Het toernooi wordt op zaterdag 31 oktober om 5 uur geopend in het Marlboro-tennispark. De organisatie is in handen van de jeugdtenniscommissie van de ALTB. Het is een enkel toernooi dat verspeeld zal worden in 5 leeftijdsklassen (jongens en meisjes apart) en tevens nog in een A klasse voor gevorderden en een B klasse voor beginners. Alle kinderen, die op 1 januari dit jaar nog geen 18 jaar waren kunnen voor dit toernooi inschrijven. De inschrijving is gratis en kan geschieden bij een van de leden van de jeugdcommissie of bij de barbeheerder van het Marlboro tennispark. De laatste dag van inschrijving is dinsdag 27 oktober voor zes uur 's middags.

Brainless wint hersengymnastiek

ORANJESTAD — Het hersengymnastiek-programma georganiseerd in de najaarsvakantie door de jeugdcommissie van Centro di Barrio Playa Pabao, is zeer geslaagd verlopen. Als kampioen eindigde de Brainless group, die in de finale de kampioen van vorig jaar, Schoconan di Santa Helena met 14-9 versloeg. Bij de Brainless group bracht Raymond Thomas 4 punten op zijn naam, terwijl bij de tegenstander, Ivonne Quandt, 3 individuele punten noteerde. Na afloop werden tijdens een disco-party de prijzen uitgereikt.

ZOEKERTJES
DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer f. 0,25.
UITSLUITEND À CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

AANBIEDING: SONY STR 6046 amplifier/tuner AM/FM stereo, Marantz 6300 turntable automatic/direct drive, boxen Wharfdale Denton II, totaalprijs NAfl. 600,-, eventueel ook in delen, tel.: 53614, Oude Caracasbaaiweg 86.

RENAULT 4 1979 + onderdelen, voor de liefhebber Lancia Fulvia '70 + vele onderdelen, zeer groot aquarium + planten + vissen fl. 200,-, full aut. wasmachine Westinghouse, waterpomp niet in orde, fl. 25,-, kinderwandelwagen, paraplumodel met dakje fl. 100,-, Fasto 2500 gasgeiser fl. 100,-, tevens dwergcocosplanten fl. 7,50 en fl. 5,-, Abrahamsz 89, tel.: 672357.

AUSTIN MINI 1973 fl. 1.200,-, Ludwig drums fl. 1.500,-, tel.: 36242.

SPLINTERNIEUWE RACEFIETS, tel.: 671400 na 4 uur.

BUICK SKYLARK 1980, automatic + airco, financiering mogelijk, tel.: kantoor: 612765, thuis: 78686.

WEGENS VERTREK: Simca 1508 GT '77, airco, stereo cassette, windows, fl. 4.300,- cash, tel.: 55242.

VOLKSWAGEN MET mak wheels, Zuid-Abrahamsz 17, tel.: 673129.

MOTOR YAMAHA Enduro 175CC, 1981, Saturnusstraat 30, tel.: 36609, NAfl. 1.975,-.

FORD GRANADA 1976, Honda CB-650 1980, Papayaweg 8, tel.: 36436/37399.

HUIS, FONTEIN 33, naast Outside Inn discotheek. Informatie kantooruren, tel.: 76300, na kantooruren tel.: 611401, fl. 85.000,-.

TOYOTA COROLLA 1978 fl. 4.800,-, wegens vertrek dd. 31-10-1981, tel.: kantooruren: 614285.

LADA NIVA 1600, bouwjaar 1980, tel.: 673442.

ZITKAMERSET, 2 barstoelen en babyartikelen, Matakoweg 14, tel.: 77452.

WEGENS VERTREK: Porchsale o.a. groot 2 persoonsbed, kapstok, bank, stoel, complete stereoset, trafo, kinderbed, autostoeltje, commode, wieg, wipstoeltje, gordijnen, tuinstoelen, plafondlamp, lampen, grill, keukenmachine, volledige ... etc. Caracasweg ..., tel.: 614736.

WOONHUIS, STA. Rosaweg 56, 3 slaapkamers, 3 badkamers, zit- en eetkamer, voor- en achterporch, garage en meidenkamer, ... rein. Handgegraven put met veel water met ... benzine aangedreven, ... tel.: 35552.

WEGENS GEWIJZIGDE ...

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

HUIS MET drie slaapk., liefst omgeving Sta. Rosaweg, voor langere termijn, ... L.H. ..., Bettina Drugstore, Sta. Rosaweg 40, tel.: 37716.

PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

NEDERLANDSE MET 11 jaar ervaring zou het gezellig vinden om thuis of aan huis, of als invalster te helpen met typewerk (tel.: 76776 na 16.30 uur).

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

VW VAN, 10 persoons, bouwjaar 1980, vraagprijs fl. 7.800,-. Te bevragen: Ayó 10D, tel.: 28747.

PORCHSET & DIVERSE tapijten, Bottemanellestr. 18, tel.: 22291.

FORD THUNDERBIRD Heritage 1979, full equipped, 15,000 km, Savaneta 10..., tel.: 47025.

WEGENS OVERCOMPLEET inboedel o.a. voorkamerset, bunkbed enz., Savaneta 391, tel.: 47411.

KAS, 3 KAMBER, Diamantbergweg 64. Inform.: tel. 46...

GENERATOR (DELCO), 3,500 Watt, gasoline ... Pontiac ... 22..0.

CUNUCUHUIS OP 1500 m2 erfpachtgrond, omringd door 6609 m2 ... land, tel.: 24500.

VW BRASILIA 1975, fl. g.s., Muskin swimmingpool 2 jaar oud, t.z.g.s., met toebehoren, gemakkelijk te monteren fl. 1.200,-, Ecuadorstr. 1.

AUTO BUICK Skyhawk 1977, fl. 4.000,-, tel.: 22865.

TOYOTA STATION '76, freezer, opklapbare dubbelbed, wandmeubel, tienerslaapkamerset, ...

DIVERSEN

WONINGRUIL: AANGEBODEN groot huis in St Maarten met vier slaapkamers. Gevraagd: huis met minstens 3 slaapkamers op Aruba. Periode van 18/12'81 t/m 2/1'82, tel.: 26701.

AVIS
Rent-A-Car
Tel. 614700

BARSTOELEN
tegen gereduceerde prijzen!
Profiteer van deze gelegenheid
Curacao Hardware
Fergusonweg

Drum synthesizer s3x
TE KOOP
Tel.: 82123
tussen 6 — 8

TE HUUR GEVRAAGD
WONING
met minimaal 3 slaapkamers
Tel.: 25200
Villa 25

Echtpaar met 3 kinderen vraagt gemeubileerd of ongemeubileerd huis te huur tot medio '83.
Tel. 76165

Te koop of te huur gevraagd
1 grote betonmolen
Aanbiedingen:
TELF. 36471

Zojuist ontvangen de nieuwste collecties
Helioform
dameschoenen
Prachtige creaties
Schoenhandel COLON
Schoenhandel BROKX
Rio Canario tel. 44879 (achter Hendersons)

ANTEVA

SALOON STEAKHOUSE

GOBIERNU DI CURACAO

ta informá ku **djarason 21 di october 1981** den kuadro di vakunashon kontra polio, lo vakuná tur muchanan dje siguiente skolnan:

* St. Theresia School Schotborg kleuterschool	Weg naar Welgelegen
* J.W.Th. Schotborg School M.M. Romer kleuterschool	Koraal Specht
* M.M. Romer School	Magdalenaweg
* Lourdes School	Ronde Klipweg
* St. Laurentius School	Manhattanweg 6
* Berg Carmel College Trinitaria kleuterschool	Groot Kwartier
* St. Petrus School	Westpunt 5
* Skol Basiko San Hose	Barber

Pa muchanan for di 6(seis) siman bieu, ku no ta bai skol ainda, ta eksisti oportunidat pa nan mayornan bai despues di speelkwartier, esta despues di 10'or, n'e skol ku ta na turno den nan besindario na unda lo vakuná e muchanan aki ku no ta bai skol.

ATENSHON!!!!
Na e skolnan ku tin un strea dilanti di nan nòmber, e mayornan por akudi ku nan yu for di 6(seis) siman bieu ku "NO TA BAI SKOL AINDA".

Mayornan ku no ke pa vakuná nan yu na skol mester avisá Kabes dje Skol pa medio di un karta.

Dept.R.P.

Dames, wij hebben nu reeds voor het einde van het jaar ontvangen:
deftige jumpsuits
jurken
broeken tot maat 20
blouses met goudkleurige motieven
schoenen en tassen.
CASA LEON
Breedestraat (O) Heerenstraat (P)

Wacht niet tot het laatste moment!
Wij hebben nu reeds een groot assortiment kleding voor de komende feestdagen.
Uit Frankrijk prachtige katoenen T-shirts voor f. 22,—
Boutique Margot N.V.
Promenade Shopping Center

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

Namens de Minister van Onderwijs deelt de Direkteur van het Departement van Onderwijs van de Nederlandse Antillen mede, dat voor het Studiejaar 1982/1983 studietoelagen zullen worden verleend voor het volgen van de opleiding voor hogere politie-ambtenaren aan de Nederlandse Politie Akademie te Apeldoorn.

Kandidaten die in aanmerking wensen te komen voor de hiervoor bedoelde opleiding dienen in het bezit te zijn van een H.A.V.O.- of V.W.O.-diploma en moeten zich onderwerpen aan een selectie-onderzoek van de Commissie Geschiktheidsonderzoek en ook aan een psychologische test.

Schriftelijke verzoeken gericht aan de Minister van Onderwijs dienen uiterlijk 6 november 1981 persoonlijk te worden ingeleverd op:

-Curacao :	Departement van Onderwijs, Sta. Rosa 48;
-Aruba :	Departement van Onderwijs, Frankrijkstraat 3, Eagle;
-Bonaire :	Bestuurskantoor ...
-St. Maarten :	Departement v... Windse Eilanden, ...
-St. Eustatius :	
-Saba :	Kantoor van de ...

Na 6 november 1981 ingezonden ... worden niet in behandeling genomen.

De Direkteur ... DEPARTEMENT ...

Van „Red I" ontvangen: combinaties, slacks, rokken, blouses en truien.
Boutique Lilou
Caracasbaaiweg 47

TE KOOP
VILLA PARK ROOICATOOTJE
1 Kavel — 1210m2 @ Fl. 45,—
1 Kavel — 790m2 @ Fl. 48,—
CORALL CLIFF
1 Kavel — 1980m2 @ Fl. 37,—
1 Kavel — 2380m2 @ Fl. 40,—
Deze twee kavels liggen hoog met prachtig uitzicht over zee.
Voor verdere inlichtingen:
BOUWMAATSCHAPPIJ CURACAO N.V.
Tel. 76077 - 76078

Esther Williams
Curacao Swimming Pool
SALES & SERVICES tel. 36461
(bij geen gehoor 672771 of 36335)
Sta. Rosaweg naast Landhuis Bloemhof
Je eigen hitte is het heerlijk om af te koelen in een zwembad verzorgd naar het formaat en model van Uw keus.
Ook chemicaliën en poolaccessoires.

ADOLFO distributor PENHA

EILANDGEBIED CURACAO
OPENBARE BIBLIOTHEEK VAN CURACAO
LAATSTE OPROEP

Degenen die nog boeken in hun bezit hebben, waarvan de uitleentermijn verstreken is, worden nogmaals verzocht deze vóór 1 december a.s. in te leveren of te vergoeden.
Met ingang van 16 december 1981 worden de "wanbetalers" op de BLACKLIST geplaatst en van lening uitgesloten.

Volwassenen-afdeling Joh. v. Walbeeckplein 13 Tel. 611582 of 612840	Jeugdbibliotheek Conscientiesteeg 2 Tel. 23120 of 23180

... ruimte is vooruitbetaling bezwaar.

Kaya Terpsichore 11 — BOUWMATERIALEN JONGBLOED N.V. Tel. 78276
ALUMINIUM DAKPLATEN

?NKONEKSHON KU AÑA INTERNASHONAL DI HENDIKEP

Otro gran espektakulo di futbòl

?illonarios di Colombia ?ontra selekshon Fedeprof

WILLEMSTAD — Enkonekshon ku aña internashonal di hendenan ku hèndikèp lo ta di bishita aki na Korsou e ekipo di futbòl Colombiano Millionarios. Millonarios lo ehekuta djabierne proksimo den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat un enkuentro kontra e selekshon di Fedeprof lokal, for di kua e ganashi kompletu lo ta destina p'e organisashon di hendenan ku hendikep di Korsou (Aphafi). E ekipo Millionarios lo ta di bishita tantu na Aruba komo Korsou riba inisiativa di gerensia di Aruba Concord Hotel & Casino, kabesa pa señor Gernan Gehr i Mark Wix.

Millionarios ta un ekipo ku ta eksisti di hungadónan ful profeshonal, tur ku eksperensia internashonal i alabes tres hungadó kende a yega di aktua den kampeonatonan mundial di futbòl. Den e alineashon di Millionarios ta figura entre otro e defensor Uruguayo Atilio Ancheta kende a aktua den e selekshon nashonal di Uruguay durante e kampeonato mundial di 1974; tambe e ekipo ta posee e delantero Brazileño Valdomiro Vaz Franco kende tambe a mira akshon den e kampeonato mundial di '74 na Alemania.

Por ultimo e ekipo ta konta ku asistensia dje delantero Romeo Evangelista, otro Brasileño bastante konosi i di fama internashonal, kende a yega di aktua den e mundialnan di Alemania i tambe esun di Argentina na aña '78.

Fuera di e astronan ariba menshona Millionarios tin den su alineashon algun dje miho futbolistanan di Colombia, manera entre otro Alehandro Brand. Huntu ku Jaime Moron, Brand ta forma parti dje hungadónan ku mas eksperensia den futbòl Colombiano i ambos ta aktuando den Millionarios for di aña 1969. Millionarios ta un dje ekiponan di mas fuerte di Colombia i e ta tambe un dje fuerte kandidatonan p'e titulo kampeonil 1981.

KORSOU

E selekshon di Korsou ultimamente a kaba di logra un prestashon hopi meritorio kontra e selekshon di futbòl Canades, kende ta den e buelta di klasifikashon p'e kampeonato mundial di Spanya, ganando ku skor di 1-0. Debi n'e gran presentashon dje selekshon lokal e partido di djabierne proksimo kontra di Millionarios den stadion di SDK, ta priminti di bira otro



WILLEMSTAD — Valdomiro Vaz Franco, otro astro Brasileño kende ta aktuando for di yanuari di aña '80 den e ekipo di Millonarios di Colombia. Valdomiro a yega di aktua tambe den e selekshon nashonal di Brazil na aña '74 durante dje kampeonato mundial na Munich Alemania.

espektakulo ku ta bale la pena presensia.

BON KOUSA

Apesar di e echo ku e publiko lokal ku tur seguridat lo bai hanya un gran partido pa presensia, nan ta kontribui tambe ku un bon kousa, yudando e asosiashon di hendenan ku hèndikèp den nan afan pa konstrui un pisina espesialmente destina p'esnan fisikamente desabilita. Esaki por ser konsidera tambe komo un dje ultimo aktividatnan ku lo bai tuma luga den e aña aktual di hendenan ku hèndikèp. Pa tal motibu lo ta bon pa henter pueblo di Korsou duna nan aporte i presensia e partido di djabierne proksimo den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat.

KOPERASHON

E asosiashon pa hendenan ku hèndikèp ya a risibi un kolaborashon kompletu di tantu direktiva di SDK komo direktiva i tambe dje selekshon kompletu di Fedeprof. E fasilidatnan di Sentro Deportivo Korsou a ser pone kompletamente gratis na desposishon di Aphafi, mientras ku e selekshon di Fedeprof tambe lo aktua kompletamente gratuito p'e kousa enkuestion. En total e ekipo di Millionarios ta kobra 30 mil dollar pa ambos partido. Esaki sin duda no ta un suma chikitu i si e publiko tantu di Aruba komo di Korsou duna nan aporte i presensia e partido, Aphafi lo por risibi un bon sosten finansiero pa ku konstrukshon di nan pisina.



WILLEMSTAD — Riba e kombinashon di portret por mira e defensa Uruguayo Atilio Ancheta i e delantero Brasileño Romeo Evangelista. Hungadónan di fama internashonal kende a yega di aktua respektivamente den e kampeonatonan mundial di '74 i Evangelista tantu den esun di '74 na Alemania komo esun di aña '78 na Argentina.

?odgers in ?orld Series

MONTREAL — Dankzij een homerun van Rick Monday in het begin van de negende inning heeft de Los Angeles Dodgers gisteravond in Montreal met 2-1 gewonnen van de Montreal Expos. Daardoor plaatste de ploeg zich voor de World Series tegen de New York Yankees. Los Angeles Dodgers won de best-of-five serie van het kampioenschap in de National League tegen Montreal met 3-2. De Yankees wonnen vorige week hun "playoff" tegen Oakland met 3-0. De World Series, die over maximaal zeven wedstrijden gaan, beginnen vanavond in New York.

Badminton competitie vanavond weer van start

WILLEMSTAD — De jaarlijkse competitie voor badmintonclubs, georganiseerd door de Badmintonbond Curaçao, begint vanavond om acht uur. De competitie duurt vier maanden waarbij een pauze is ingelast in de maand december.

Voor dit sportief gebeuren hebben zich in totaal 20 teams ingeschreven, afkomstig uit zeven clubs. De deelnemende clubs zijn: Animo (3 teams), Asiento (3 teams), Cadushi (7 teams), Flying Shuttle (2 teams), SOVO (1 team), Tampanja (2 teams) en Zeemacht (2 teams).

Er wordt gespeeld in een hoofdklasse, een eerste klasse en een tweede klasse. Hiervoor wordt gebruik gemaakt van drie sporthallen te weten, die van Sentro Deportivo Korsou, die van Rust en Burgh en die van de marinebasis Parera. Er worden steeds per wedstrijd zes partijen gespeeld: twee heren enkels, één heren dubbel, één dames dubbel, één dames enkel en één gemengd dubbel.

Er wordt gespeeld van 8 uur tot 11 uur 's avonds. De hallen van Sentro Deportivo Korsou en Rust en Burgh staan tevens open voor iedereen die eens kennis wil maken met deze sport. De toegang is gratis.

Uitstel van Karpov een psychologische zet

MERANO — Het verzoek van Anatoli Karpov om de achtste partij van de schaaktweekamp om het wereldkampioenschap naar donderdag te verschuiven, wordt algemeen gezien als een psychologische zet. Temeer daar de wereldkampioen geen medische oorzaak aanvoerde. Het verzoek kwam anderhalve dag, nadat de zevende partij op de 31ste zet in remise was geëindigd. In het kamp van Kortsjnoi wordt dat uitgelegd als een poging om de uitdager te verrassen. Kortsjnoi had zich immers zowel geestelijk als lichamelijk al ingesteld om de strijd voort te zetten.



.......ANATOLI KARPOV......

...psychologische zet.....

Of die opzet succes heeft, zal eventueel donderdag bij de hervatting blijken. De uitdager reageerde nogal laconiek: Hij begon aan een middagslaapje dat tot ver in de avond voortduurde. Het herstel van Kortsjnoi in de zesde en zevende partij heeft het optimisme bij zijn secondanten doen terugkeren. Van die kant wordt erop gewezen dat Kortsjnoi in de vorige matches tegen Karpov zowel in 1974 als in 1978 beide malen met 3-0 achterkwam en beide malen onweerstaanbaar terugkwam. Het verschil met Baguio City is dat de strijd daar pas in een veel later stadium op gang kwam. De eerste zeven partijen van 1978 eindigden in remise. Ditmaal staat de titelhouder reeds met 3-1 voor. Karpov's secondant Michael Tal refereerde daaraan bij zijn uitleg van de time-out: Men mag aannemen dat de match voor één derde voorbij is. Beide schakers hebben recht op drie vrije dagen. Dus is het logisch dat Karpov er één opneemt.

Drie kanshebbers op bridge-viertallen titel

WILLEMSTAD — De strijd om het Curacaosche viertallenkampioenschap nadert duidelijk zijn hoogtepunt; de situatie is momenteel zó dat nog drie teams in de running zijn voor de eerste plaats en niet minder dan vier teams voor de tweede plaats, welke recht geeft om eveneens deel te nemen aan de wedstrijden om het Antilliaanse kampioenschap viertallen.

De uitslagen van deze week luidden:

team V.d. Ende-team Van Meiejeren 17-3, team Kroeger-team Van Meijeren 17-3, team Mercera-team Kroeger 19-1, team Kroeger-team Dekker 17-3 en team Hirschberg-team Dekker 20-min 3.

De stand luidt: 1. team Hirschberg 96 (uit 6 wedstr.), 2. team V.d. Ende 93 uit 7, 3. team Maas 90 uit 6, 4. team Mercera 62 uit 6, 5. team Brown 60 uit 5, 6 team Kroeger 57 uit 7, 7. team Van Meijeren 13 uit 6 en 8. team Dekker min 4 uit 7.

De drie wedstrijden die nog gespeeld moeten worden (team Maas-team Brown, team Mercera-team Hirschberg en team Brown-team van Meijeren) zullen de definitieve uitslag in hoge mate beinvloeden. Op vrijdag 23 oktober zal bij bridgeclub Corsow te Scherpenheuvel een gewone clubavond worden gehouden; op 30 oktober zal met een nieuwe competitie worden begonnen.

Zeilen rond de wereld

KAAPSTAD — Van de 29 zeilschepen, die eind augustus bij Portsmouth begonnen aan de race rond de wereld, zijn er inmiddels 26 in Kaapstad aangekomen. Het Franse jacht Kriter 9 van André Viant is na het verwerken van de handicap uitgeroepen tot winnaar van het eerste gedeelte Portsmouth-Kaapstad. De Flyer van Connie van Rietschoten, die de 10.000 zeemijlen het snelst aflegde, staat op de derde plaats. Er wordt in Kaapstad nog één deelnemer verwacht. Het is de Viva Napoli van Beppe Panada. De Scandinavian van de Zweed Reino Enqvist heeft de strijd gestaakt en de Barca Laboratorio van de Italiaan Claudio Stampi bevindt zich in Recife (Brazilie) met een gebroken mast.

Enkele schepen, die Kaapstad binnenliepen, bevinden zich in slechte staat: Zo heeft het Britse jacht Bubblegum aanzienlijke schade opgelopen bij een botsing met een walvis en ging bij de Italiaanse sloep Rollygo in het zicht van de haven de mast overboord. De schepen dienen vóór 31 oktober aanstaande weer zover opgeknapt te zijn, dat zij van start kunnen gaan voor het tweede gedeelte van de wedstrijd: Kaapstad-Auckland (Nieuw Zeeland).

?en serie valido pa promoshon of degradashon

?agun Stars a dal Blue ?awks ku skor di 4-2

WILLEMSTAD — E ekipo di Lagun Stars - kampeon di beisbòl klasse A - ayeranochi a logra un impreshonante viktoria di 4-2 a kosto di Blue Hawks di AB sotanero di beisbòl AA, den un serie valido pa promoshon of degradashon. Un viktoria sumamente importante, si tuma na konsiderashon ku e ekipo ku gana e prome tres partido lo promove (Lagun) i si en dado kaso si Blue Hawks triunfa mantene su posishon den beisbòl AA lokal.

E hungadónan klave den e viktoria di Lagun Stars tabata ayeranochi na prome luga e pitcher Frensel Monte i na di dos luga Sherwin R. Stroop kende ta alabes kampeon jonronero di klase-A. Frensel Monte ayeranochi den stadion di Rif a demonstra un tremendo kontrol riba montikulo, lanzando nuebe inning kompletu ponchando 12 bateadó di Blue Hawks. Sherwin R. Stroop di su banda a perkura p'e karedanan di viktoria ora ku for di den di e inning a konekta un bataso di kuater skina empuhando tres kareda ku despues a resulta di tabata sufisiente pa nan a bai na k'e viktoria.

PITCHEO

Tantu Frensel Monte di Lagun Stars, komo Johannes "Didi" Gregorius di Blue Hawks ayeranochi a tira un gran partido. Gregorius a poncha un total di 9 hungadó di Lagun i manera ya nos a menshoná. Monte a retira 12 pa via di ponche. Di e forma aki ambos pitcher a demonstra un bon aktuashon ku sin duda tabata un satisfakshon p'e publiko grandi ku tabata presente ayeranochi den stadion di Rif.

E lokual a resulta Blue Hawks defisiente tabata e echo ku su bateria no a funkshona. Por lo general mayoria dje bateadónan di Hawks tabata presentá den e kaha di bateo ku intenshon di dal e bala kibra, bashando swing pa loko. Monte a hasi bon uso ... esaki i konstantemente e tabata deskontrola e bateadónan enkuestion, husando kasi henter e partido unikamente un tipo di lansamentu. Sí e bateadónan di Blue Hawks a trata mas di hinka e bala den wega sin duda nan lo konekta e lansamentunan di Monte ku tabata konsisti di prinsipalmente rekta.

SKOR FINAL

Pitcher ganadó a resulta Frensel Monte, perdedó Johannes Gregorius.

Pa Lagun Stars: 4 kareda; 7 hit i 4 eror, na bate a destaka Edmond Stroop kende a bai di 3-2.

Pa Blue Hawks: 2 kareda; 5 hit y 2 eror, na bate a destaka Emille Haswell kende a konekta di 1-1.

KONTINUASHON

E serie di sinku partido ta kontinua awenochi den stadion di Rif k'e di dos enkuentro. Esaki a lo menos si awaseru permiti.

Pa mainta nos a hanya e konfirmashon for di stadion di Rif ku e tereno ta den bon estado.

WILLEMSTAD — Un momentu di akshon durante di e partido di beisbol kua a tuma luga ayeranochi den stadion di Rif entre Blue Hawks i Lagun Stars valido p'e serie di promoshon i degradashon. Lagun Stars - kampeon klase A - a gana e prome partido for di e serie di sinku ku skor di 4-2.



Mayan "clash" entre Hurricane i Green Socks

Nos Superior i Volley Stars a keda sin presenta

WILLEMSTAD — E kampeonato di vòlibòl lokal mester a kontinua ayeranochi ku tres partido for di kua sinembargo unikamente unu a tuma luga, den e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat. Esaki tabata debi n'e echo ku tantu Nos Superior, komo Banco di Caribe Volley Stars a keda sin presenta pa ehekuta nan partido ku tabata programa. Di e forma aki Atletics kende mester a enfrenta Nos Superior den kategoria maskulino A, a gana pa default; meskos ta konta tambe p'e ekipo di Sithoc/Heineken ku ayeranochi si tabata presente pa e ehekuta nan partido kontra di Volley Stars.

E uniko enkuentro ku si a tuma luga tabata esun entre Xaverianen i Silver Blasters valido pa kategoria maskulino klase A. Tabata Xaverianen ku a triunfa ku skor di 2-0 den un bon partido. E parsialnan tabata: 17-15 i 15-8 na fabor dje muchanan di Suffisant i besindario.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua mayan anochi ku dos partido ku ta priminti di bira sumamente interesante. Pa mitar di ocho Green Socks/Good Year — aktual ekipo kampeon y ainda invikto den kategoria femenino superior — lo enfrenta Hurricane/Franky's Camera. Hurricane ultimamente a bin ta demonstra di ta un fuerte kandidato p'e titulo enkuestion y un viktoria pa nan mayan anochi lo ta sumamente importansia.

Pa 9'or The Birds — ainda invikto den kategoria maskulino superior — lo enfrenta Warwaru/Fuji Film. Den nan ultimo enkuentro e ekipo di Warwaru a duna hopi bon bataya kontra di The Birds ku ta fuerte kandidato pa bai k'e titulo 1981 den e kategoria menshona.

Swansea City bovenaan in Engelse eerste divisie

LONDEN — Voor het eerst sinds vijftig jaar staat een voetbalclub uit Wales bovenaan de Engelse competitieranglijst in de eerste divisie. Swansea City, een nieuwkomer in de hoogste Engelse divisie, werd de nieuwe leider, doordat het zelf de uitwedstrijd tegen Stoke met 2-1 won en doordat Ipswich Town een nederlaag met dezelfde cijfers leed tegen Everton. Tottenham Hotspur neemt na tien wedstrijddagen nu de tweede plaats in na een overwinning van 2-0 bij Sunderland.

Bob Latchford en Gary Stanley, beiden afkomstig van Everton, zijn voor Swansea City waard geweest. Ook zaterdag bewezen zij hun waarde. Tegen Stoke zorgde Latchford voor het openingsdoelpunt en maakte Stanley nummer twee. Voor de rust had Stoke het wedstrijdbeeld bepaald. In de 36e minuut leidde dat tot een treffer van Peter Griffiths. Na de hervatting kwam het succesvolle team uit Wales evenwel sterk terug.

BLUNDERS

Ipswich Town, met de Nederlandse internationals Arnold Muehren en Frans Thijssen, kon bij Everton geen moment indruk maken. In de verdediging werden de vreemdste blunders begaan en Ipswich mocht van geluk spreken dat de nederlaag niet groter uitviel. Na drie minuten was het al 1-0 voor Everton door Mike Ferguson. Eric Gates kon nog wel gelijkmaken, maar vijf minuten voor rust zette Gary Stevens Ipswich voor goed op achterstand: 2-1.

LIVERPOOL

Liverpool, de tegenstander van AZ'67 in het Europacup I-toernooi, is nog steeds niet de oude. Al leek het er in het duel tegen Brighton in het begin wel naar. De eerste helft werd afgesloten met een 2-0 voorsprong van de Europacup I-houder door doelpunten van Kenny Dalglish, zijn eerste in elf maanden tijd, en Ray Kennedy. Brighton kwam terug tot 1-2 door aanvoerder Steve Foster, maar Terry McDermott vergrootte de voorsprong in de 72e minuut tot 3-1. Niettemin moest Liverpool uiteindelijk Brighton nog een gelijkspel toestaan. Binnen twee minuten brachten Jimmy Case en Andy Ritchie de 3-3 op het scorebord.

TOTTENHAM

Tottenham Hotspur, dat in het Uefacup-toernooi zo gedecideerd afrekende met Ajax, heeft na tien speeldagen de tweede plaats bereikt. Door doelpunten van Steve Archibald en Mike Hazard won Tottenham de uitwedstrijd tegen Sunderland, dat op de laatste plaats is beland met zeven punten uit tien wedstrijden. Kevin Keegan speelde een belangrijke rol voor zijn club Southampton in het duel tegen Notts County. Keegan maakte twee doelpunten en gaf de beslissende pass voor de derde treffer van Southampton, terwijl Notts County daar slechts één treffer tegenover kon stellen. Aston Villa, de Engelse kampioen die nog steeds op zoek is naar de vorm van het vorige seizoen, won thuis uiterst moeizaam van West Ham United: 3-2. Middlesbrough, met Heini Otto in de gelederen, hield Wolverhampton op een gelijkspel: 0-0.

De uitslagen van de zaterdag in de Engelse voetbalcompetitie (eerste divisie) gespeelde wedstrijden zijn: Arsenal-Manchester City 1-0; Aston Villa-West Ham United 3-2; Brighton-Liverpool 3-3; Everton-Ipswich Town 2-1; Leeds United-West Bromwich 3-1; Manchester United-Birmingham 1-1; Nottingham Forest-Coventry 2-1; Southampton-Notts County 3-1; Stoke City-Swansea City 1-2; Sunderland-Tottenham Hotspur 0-2; Wolverhampton-Middlesbrough 0-0.

DUITS VOETBAL

DUSSELDORP — De uitslagen van de Westduitse Bundesliga: Hamburger SV-Bor. Moenchengladbach 1-1; Bor. Dortmund-Darmstadt 98 4-0; Kaiserslautern-Werder Bremen 1-1; Eintr. Frankfurt-Arminia Bielefeld 2-1; Stuttgarter Kickers-Schalke 04 0-3; Duisburg-VFB Stuttgart 1-2; 1 FC Neuenberg-Bayer Leverkusen 3-2; Eintr. Braunschweig-Fortuna Dusseldorp 4-2; 1 FC Keulen-Bayern Muenchen 4-0.

De stand na tien wedstrijden: 1.Keulen 15 punten en doelpunt gemiddelde (21-8); 2.Hamburger SV 13p(26-13); 3.Bayern Muenchen 13p(17-12); 4.Werder Bremen 13p(17-12); 5.Bor. Moenchengladbach 13p(18-16); 6.VFL Bochum 12p(19-15); 7.Kaiserslautern 11p(21-17); 8.Eintr. Frankfurt 11p(20-17); 9.Bor. Dortmund 10p(16-12); 10.VFB Stuttgart 10p(14-15); 11.Bayer Leverkusen 10p(15-22); 12.Karlsruher SC 9p; 13.Eintr. Braunschweig 8p; 14.Duisburg 8p; 15.Fort. Dusseldorp 7p; 16.Neurenberg 6p; 17.Darmstadt 98 6p; 18.Arminia Bielefeld 5p.

Rechterlijk vonnis door eilandbestuur genegeerd

Ambtenaar Maal stelt BC handelwijze flink aan de kaak

WILLEMSTAD — De ambtenaar W.P. (Boy) Maal, waarnemend hoofd van de bewakingsdienst al vijfeneenhalf jaar op non-actief, verzet zich in een publiekelijk gemaakt schrijven van gisteren aan het Bestuurscollege tegen een voor hem geplande overplaatsing.

Al vijf jaar en vijf maanden is er een discussie op gang tusen het BC en de heer Maal over diens rechtspositie bij de overheid. In die tijd heeft de heer Maal het BC leren kennen als een instantie die niet alleen bezwaarschriften naast zich neer legt, maar ook vonnissen van de ambtenarenrechter. Er waren door het voormalig hoofd van de bewakingsdienst op het vliegveld, de heer Dirk Wassink, ernstige beschuldigingen geuit aan het adres van de heer Maal. Op grond daarvan werd de heer Maal ontslagen, maar de ambtenarenrechter stelde hem in het gelijk. Dit proces werd gevoerd in 1976. Volgens de brief van de heer Maal zou de heer Wassink bij die gelegenheid meineed hebben gepleegd, nota bene als kroongetuige. Diens echtgenote stierf op mysterieuze wijze enkele dagen voordat zij hierover ook onder ede zou worden gehoord door de rechter. Het ontslag van de heer Maal werd op 7 januari 1977 door de rechter nietig verklaard. Het BC is daar nooit tegen in beroep gegaan.

BESTRAFFEN

Maar het BC hield toch het toegangsverbod tot de dienst op Hato niet op. Nooit heeft hij enige reactie gehad op diens brief van 19 januari 1977 waarin de heer Maal verwees naar het vonnis van de rechter en zich ter beschikking stelde. Zelfs bleek het onmogelijk hierover in contact te treden met het BC, dat volgens hem ondertussen wel was begonnen om een hetze tegen zijn oersoon te voeren. "U toonde geen interesse om het probleem op te lossen. Integendeel: u heeft het uiterste gedaan om mij te blijven treffen en te benadelen door onder andere te trachten mij vakantiedagen waar ik nog recht op had, te ontfutselen. Toen aan de hand van mijn bezwaren hiertegen blijkbaar bleek dat u ook hierin was gefaald, heeft u nog de moed gehad om mij per uw brief van 16 november 1977 mede te delen dat u mij niet geschreven heeft wat u mij in uw brief van 28 september geschreven heeft. Dit was wel het toppunt".

Op 2 april vorig jaar werd de heer Maal uitgenodigd door gedeputeerde mr Faroe Metry van het Luchthavenbedrijf (en de bijbehorende bewakingsdienst) voor een gesprek op het Bestuurskantoor. Hem werd medewerking gevraagd voor oplossing van het probleem. De heer Maal stelde dat alle problemen de wereld uit zijn als hem alles werd gegund waar hij recht op heeft. Uit gesprekken van de heer Maal met de afdeling Personeelszaken bleek echter dat het de bedoeling was dat hij water in de wijn zou doen om het BC gezichtsverlies te besparen. Inmiddels was die kwestie namelijk al enkele malen in de publiciteit en in de Eilandsraad geweest, aangezien de heer Maal al die tijd wel salaris ontving, doch daarvoor niet hoefde te werken.

BETEKENIS

"Herhaaldelijk heb ik erop gewezen dat deze situatie en deze problemen niet door mij, maar door het BC zelf willens en wetens zijn gecreeerd en dat men onmogelijk van mij kan eisen thans afstand te doen van mijn rechten en de schade en benadeling die ik geleden heb zonder meer te accepteren", schrijft de heer Maal. "Dit zou een bekentenis van schuld inhouden hetwelk gezien het vonnis van de ambtenarenrechter geenszins het geval is".

Vanwege die onwil om "mee te werken" werd de heer Maal naar zijn zeggen geconfronteerd met een overplaatsing en een ontzegging van alle rechten (er wordt niet vermeld waarheen die overplaatsing moest gelden — Red). De heer Maal vreest dan vakantiedagen over de jaren 1973 tot en met 1975 te verliezen als hij daarmee akkoord gaat, terwijl Personeelszaken zelf erkent dat hij daar recht op heeft. Volgens de heer Maal is het mogelijk om die vakantiedagen af te kopen, maar niet vervallen verklaren, zoals het BC tracht door te drukken.

Hij is van mening wel degelijk schade te ondervinden aangezien hij promotie-kansen heeft mis gelopen vanwege zijn "afwezigheid" op de dienst. "Ik dien u erop te wijzen dat ik al die jaren aanwezig ben geweest en ten allen tijden beschikbaar ben geweest om mijn werkzaamheden te hervatten", schrijft hij. "U heeft mij dit echter belet".

ONVERWIKKELIJKE

Het naast zich neerleggen van de rechterlijk vonnis is gevolgd door een "onheuse bestraffing en benadeling" met een bekroning in de vorm van een overplaatsing. Hiertegen verzet hij zich met klem. "Tevens wens ikernstig te protesteren tegen uw handelwijze in deze daar een dergelijke onrechtmatige en onmenselijke behandeling door misbruik te maken van uw machtspositie, zelfs in een totalitaire staat welhaast ondenkbaar is", schrijft de heer Maal. "Het is dan ook beschamend voor eenieder die bij deze onverkwikkelijke affaire betrokken is geweest en hieraan zijn medewerking heeft verleend".

Hij stelt tot slot dat hij zich steeds afzijdig heeft gehouden van de publiciteit om verdere polarisatie te vermijden, maar dat daar nu een einde aan is gekomen, tenzij het BC alsnog tot uitvoering van het door de rechter gestelde overgaat. Hij voelde de noodzaak om nu ook eens in de media de keerzijde van de medaille te tonen.

Vragen Miguel voor min. Hernandez:

Ziekenhuisplan van 325 miljoen voor St. Maarten

WILLEMSTAD — Het MAN-Statenlid Victor Minguel wil weten of een investering van 325 miljoen gulden voor een nieuw gezondheidscentrum annex ziekenhuis op St. Maarten te rechtvaardigen is. Daar informeert hij naar in een reeks schriftelijke vragen gesteld aan minister mr. Gualberto (Boy) Hernandez van Volksgezondheid.

Allereerst informeert hij uitgebreid naar het projectdossier dat is opgesteld over een nieuw gezondheidscentrum voor St. Maarten dat gefinancieerd zou worden uit het fonds van de sociaal-educatieve projecten. Kennelijk zijn wat vreemde dingen in het rapport aan de oppervlakte gekomen. Een stichting ter bevordering van de gezondheidszorg op dat eiland had volgens informatie van Miguel een rapport daarover laten maken door het architectenbureau PRC Windward Islands. Hij wil weten of dat rapport is overhandigd aan de centrale regering en of het uitvoerbaar is.

Hij wil van de minister vernemen of die niet van mening is dat voorgaande regeringen er maar een rotzooi van gemaakt hebben door af te gaan op studies die al die naam niet eens verdienen, waar ondertussen wel handenvol geld voor is uitgegeven. Hij wil in dat verband weten of inderdaad gesproken wordt van een investering van 325 miljoen gulden en of dat te rechtvaardigen is op het aantal zieke mensen op St. Maarten.

Verder informeert hij naar plannen voor reconstructie van het bestaande St. Rose Hospital. Maar evenzeer heeft hij vernomen dat de eerder genoemde stichting die het gezondheidscentrum wil gaan bouwen al een stuk terrein daarvoor heeft gekocht van 14.000 vierkante meter groot nabij Cul-deSac ter waarde van een miljoen gulden. Zijn slotvraag is te vernemen hoeveel werkgelegenheid dat nieuwe project zou kunnen creeren.

Ingezonden

We smulden

WIST U, DAT informateur prof. C. de Galan (Souhandi spreekt zijn naam uit met de "ɔ" van gamalan, niet zo verwonderlijk als je denkt aan de komende Pasar Malan) vroeger in familiekringen de "bok" werd genoemd? Het schoot me ineens te binnen toen ik over zijn lijmpogingen las binnen het demissionaire kabinet Van Agt/ Den Uyl.

Die bijnaam is voor het eerst aan de ontbijttafel gevallen, dat herinner ik me ook nog wel. Waarschijnlijk omdat hij 's ochtends de bokkepruik op had, of misschien liet hij op een keer zijn baard staan: "sik" zullen zijn broers plagend tegen hem gezegd hebben. Gelukkig weten wij op Curaçao ook dat een sik bij een bok hoort: vandaat die associatie.

Hoe dan ook, in het dorp waar ik ben opgegroeid, woonden niet alleen mensen zoals Cees de Galan, maar ook veel Indische mensen, tentertijd repatrianten genoemd. Eén van mijn beste vriendinnen was een Indisch meisje. Veel eerder rijp dan ik oefende ze een sterke aantrekkingskracht op mij uit. Haar grootmoeder bleef zij Indisch kleden, ondanks de kou; ze leek zo weggestapt uit het foto-album van mijn vader die in Indonesië had gewoond. Wij spraken thuis ook over ketimoen inplaats van komommer, zeiden panas als iets te heet was om meteen te eten, en aten nasi rams, rijst met resten van de Indische rijsttafel, natuurlijk niet zo lekker klaargemaakt zoals Indische mensen dat kunnen, maar we smulden toch. Misschien zitten Kodela en KAE ook met restjes opgescheept, maar waarom kunnen wij op Curaçao daar dan niet van genieten? Mijn schoonvader zei het zeven jaar geleden al na een rondleiding door de waterfabriek. „Volgens mij", hij keek met de ogen van een ingenieur, „draait dat hele zaakje over een paar jaar in de soep!" „Wat is en wordt het slecht onderhouden!" Nou wist hij niet dat onderhoud niet nodig is op Curaçao. Is iets kapot dan komt er wel wat nieuws voor in de plaats. Curaçao is nog steeds een verwend kind. Zouden de Venezolanen dan toch moeten komen?

Y. VERMEULEN



WILLEMSTAD — In de verbindingsstraat tussen de Shon Sha Capriles-kade en de Madurostraat staan grote betonnen blokken bij elkaar. De bedoeling ervan was ze op de trottoirs te plaatsen waar ze automobilisten in de weg staan die hun auto daar willen parkeren. Het is echter erg gemakkelijk gebleken om ze te verschuiven totdat ze nu allemaal bij elkaar zijn geplaatst. Hier en daar fungeren zij ook als zitplaats voor voetgangers, maar daarvoor is die verbindingsweg allesbehalve geschikt.

Foto-wedstrijd voor Amigoe Kerstkrant '81

Bij de Amigoe zijn we al weken bezig met de voorbereidingen voor onze kerstkrant. Als onderdeel van deze jaarlijkse kerst-editie hebben we ditmaal een fotowedstrijd georganiseerd. Iedereen die op de Nederlandse Antillen woont kan één of meer fotos insturen (maximaal 3). Een deskundige jury bestaande uit drie personen zal de fotos beoordelen.

In de kersteditie zal dan een selektie van de beste fotos worden afgedrukt, terwijl de drie beste fotos elk met een prijs zullen worden beloond. Wat betreft het onderdeel willen we niet al teveel regels en beperkingen opleggen.

De foto moet van een dusdanig niveau zijn dat hij voor zichzelf spreekt. Omdat het een en ander in verband staat met een kerstkrant moet de boodschap van de foto wel in een bepaalde sfeer liggen. Een paar suggesties: hoop, wanhoop, liefde, haat, angst, vertrouwen, rust, chaos, vrede, oorlog, verdriet, vreugde, natuurschoon, humor, en zo bestaan heel wat woorden waarvan de inhoud door een fantasierijke fotograaf in beeld kan worden gebracht.

De fotos moeten in zwart/wit worden afgedrukt en moeten zijn minimum 5 bij 7 inch of 13x18 cm. Naam en adres van de inzender kunnen op de achterkant van de foto worden genoteerd. De inzendingen moeten voor 30 november bij ons kantoor binnen zijn. Adres: Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577.

Contra Aruba

PERMITIMI UN espacio den bo corant, pa mi por comunica cu Sr. F.J.M. Frans, algo di un Arubiano. Kiko un Arubiano ta pensa di dje. Personanan manera Bo, cu un mente infantil, hamas por trece union den Aruba y Corsow, ni un union den Antiyas. Aparentemente, bo ta bao di e impresion cu eliminando Betico Croes (onschadelijk maken) bo por caba cu e lucha di e pueblo Arubiano. Con equiboca bo ta. E lucha no ta di Betico ni di ningun partido politico. Betico ta nos portavoz sl. El'a ricibi e mayoria di e votonan di e pueblo. E lucha ta algo 100% di e pueblo Arubano.

Betico a propone un estrecho cooperacion cu tur e islanan, incluso Boneiro. Y si esey no ta suficiente pa bo, anto bo ta hopi egoista, pa no usa un terminologia mas fuerte. Mi ta di opinion cu un Aruba independiente lo florece y lo tin un futuro briyante. Aruba, sigur sigur lo sigi duna cooperacion na Boneiro y otro islanan tambe. Nos a demostra esey den pasado caba. Pa loque ta defensa lo mi kier a puntra Bo? Den un Antiyas Unl, of un Corsow of un Aruba independiente, no ta haci diferencia pa Venezuela of cualquier otro nacion grandi, pa conquista e islanan aki. Ta dos barco di guerra chiquito nan ta mander, cu un man yen di solda. Un pa Corsow, y un pa Aruba, y cla ta, mescos cu Urbina a yega di haci antes.

Finalmente mi tin cu remarca, cu Amigoe ultimamente ta publica tur clase di critica contra Aruba, con tal cu ta trata di algo cu ta contra di Aruba of algo contra politiconan di Aruba. Con baho e remetido ta, pero si e ta contra di Aruba e ta haya publicacion. Awor mi ta spera cu Sr. Redactor, cu tin un directiva (doño) nobo, lo sa di distingi criticanan funda y criticanan sin pia sin cabez, for di otro, manera e articulonan di F.J.M. Frans. Te un otro oportunidad.

NILO CROES

Nota di redakshon: E maneho di redakshon di Amigoe no a kambia bou di e doñonan nobo. Por konsekuensha señor Croes i otronan por spera ku Amigoe ta keda vigila akontesimentonan i suseosnan i komentá nan tambe si nos ta haña ku ta nesesario ku e mesun bista kritiko manera demonstrá den e ultimo añanan. Si esei no ta na agrado di algun hende, entre otro na Aruba, no ta falta di redakshon di Amigoe. Redakshon na Korsou, Aruba i sobrá islanan ke keda ku e libertat di nos solamente relatá i komentá, pero tambe risibi remetidonan di siudadanonan ku ke bosiferá un opinion den e korant. Manera señor Croes mes tambe ta haña chens awe, sin ku nos di redakshon obligatoriamente mester ta di akuerdo kune.

Staten zien af van retraiteweek Bonaire

WILLEMSTAD — De Staten hebben afgezien van een retraite van een week op Bonaire om technische redenen. Dat verklaarde hedenochtend Statenvoorzitter Pedro Bislip aan de Amigoe.

Het was aanvankelijk zijn bedoeling geweest om de commissie, die belast is met een parlementaire enquete naar verwikkelingen waar de Centrale Bank bij betrokken is, zich te laten terugtrekken voor een week op Bonaire. In die tijd kunnen de commissie-leden zich wijden aan correctie van de gemaakte notulen.

Maar omdat leden zo nu en dan de door de griffie gemaakte bandopnamen wil terugluisteren, is afgezien van een Bonaireaanse retraite. Vanmorgen werd de correctie daarom door de enquetecommissie voortgezet in het Statengebouw.

De heer Bislip wil de heren Rob Braumuller en Don Mansur nog een keer voor de commissie laten verschijnen en die fase ook af te ronden.

Remitido

Nombramentu di politiko

NO TA MI KUSTUMBER di reakshona por eskrito riba remetidonan ku wordu saka den korant. Pero e bes aki si mi no por a laga esaki pasa bai asina numa, pasobra e toka algu ku mi tin masha na mi pechu esta e problema di alimentashon di nos pueblo en partikular i di nos nashon en general.

Den Amigoe di djaluna dia 19 di oktober un tal Sr. Yankey a manda un remetido bou di titulo "Nombramentu" kaminda e Sr. aki ta kalifika e nombramentu di Sr. Juliana, e no a menta e nomber, komo guiado di un proyekto di alimentashon, un nombramentu politiko. Awor pa'mi no ta importa ku esaki ta un nombramentu politiko si of no i tampoko si tin mas persona ku ta pensa manera Sr. Yankey, un echo ta ku mi ta kontentu ku un gobiernu a disidi di duna e problema aki di alimentashon su atenshon i a disidi di lanta un instansha speshal pa esaki. Den mi kalidad komo siudadano mi ta kere ku mi tin e derecho di protesta energikamente kontra e ponensha di Sr. Yankey pa e simpel echo ku esaki ta krea ideanan eroneo i negativo pa un projekto di suma importansha manera esaki.

Si gobiernu a nombra Sr. Juliana komo e persona enkargá ku e projekto aki ta di aplaudi pasombra ta konosi ku e Sr. aki tempu ku e tabata docente e tabata pone hopi enfasis riba e problema di nutrishon. No ta un idea di aworaki ku a wordu realisa den e forma aki, pero ta algu ku basta tempu e Sr. aki ta traha riba dje pero nunka no a hasi kaso di dje. Riba Sr. Y su remarke ku ta dikon gobiernu no a nombra un dietista kende segun Sr Yankey ta un eksperto riba asunto di alimentashon, mi kier a remarka lo sigiente. Ta asina ku ta eksisti un diferensha grande entre un dietista i un Nutrishonista of manera nan ta bisa na ulandes un "Voedingdeskundige". Un dietista of un nutritista ta un persona kende tin un preparashon manera laga nos bisa paramediko of manera nan ta bisa tambe H.B.O., mientras un Nutrishonista ta un persona ku, majoria bes, banda di su preparashon akademiko a speshalisa su mes den e ramo di alimentashon of nutrishon. Pues nos por bisa ku un Nutrishonista ta un sientifiko riba e tereno di nutrishon. Su preparashon akademiko ta dun'e e kapasidad of posibilidad pa tantu prepara, planea, ehekuta i dirigi un projekto komo tal. Ku tur mi respet pa tur dietista, mi por bisa ku nan no ta kapasita pa hasi e tipo di trabou aki. Ta pesei tambe mi ta kere ku ta pa e motibu aki tur e tempunan pa kuantu bon dietista ku nos por tabatin akiriba nos pais un projekto komo tal no por a wordu realisa fasilmente.

Biniendo bek riba e persona di Sr. Juliana. E Sr. aki ta un biólogo, esta un sientifiko, un homber ku e preparashon akademiko esaki kier men un preparashon universario riba un tereno ku ta hopi liga ku tur e siensianan sosial kualnan ta ensera salubridad i kompotashon di sernan humano, ku e interes riba nutrishon, ku e posibilidad i e mandato di bai speshalisa su mes riba e tereno di nutrishon. Ta kiko mas Sr. Yankey ke????

E problema di alimentashon ne ta un kos asina numa. No ta un problema djis medisinal of dietetiko manera hopi hende ta kere. E ta un problema hopi kompleho. Un no ta medikonan i dietistanan so tin di haber ku esaki. E ta un kos ku bo tin di mira di hopi banda, esta Biologiko, Biokimikamente, sikologikamente, odontologikamente i tambe sosiologikamente. Ta p'esei un persona ku tin ku dirigi un projekto komo esaki mester ta bon prepara.

Pues no bini ku ponensianan infundá i brua tera. E projekto aki ta di suma importansha pa nos pais. Bai buska e problemanan politiko ku tin na gran eskala riba nos pais den un otro bari i no krea problema kaminda no tin.

LEO FLORIDAS

Ingezonden

Hydroponics

JL ZATERDAG 17 oktober met toenemende verbazing het artikel "hydroponics vergroot productie aanzienlijk" gelezen. Hierin wordt de heer L. Slackman geciteerd.

Het is natuurlijk prijzenswaardig dat de tuinbouw op Curacao wordt uitgebreid. Ieder initiatief daar toe kan worden toegejuicht. Echter, in zijn vergelijking tussen de tomatenteelt in grond en de teelt in watergoot (hydroponics) worden vergelijkingen gemaakt die volkomen uit de lucht zijn gegrepen.

Tomaten kunnen zowel in de grond als d.m.v. watercultuur worden geteeld. Onder ideale omstandigheden, zowel bij grond- als watercultuur, ligt de produktie bij de teelt op water iets hoger. Vergelijkend onderzoek in Nederland op tientallen bedrijven verricht heeft dit uitgewezen. De heer Slackman stelt dat de produktie per jaar bij de teelt in grond 10-24000 kg per ha bedraagt. Wellicht heeft hij enige nullen over het hoofd gezien. Per ha ligt op jaarbasis de produktie bij de teelt in grond minimaal op 200.000 kg per ha. Dus ca 20 kg per m2 en geen 2 kg per m2. Het L.E.I. (=Landbouw Economisch Instituut) in Den Haag kan deze gegevens aan eenieder verstrekken.

De smaak van d.m.v. watercultuur gekweekte produkten zou beter zijn. Dit vanwege een uitgekiende dosering van voedingsstoffen. Over smaak valt natuurlijk ook te twisten. Echter, ook bij de teelt in grond kunnen de noodzakelijke voedingsstoffen in een juiste verhouding worden toegediend. Een komkommer op water geteeld, zal zelfs een lager droge stof gehalte hebben, wat i.h.a. de smaak niet ten goede komt. De invoer van tomaten kan reeds het eerste jaar met 1.3 milj gulden worden verminderd. Aldus de heer Slackman. Naar ik begrepen heb zal de produktie in eerste instantie op 5000 m2 plaatsvinden. Delen we 1.3 milj gulden door 5000 dan geeft dit simpele rekensommetje als uitkomst een produktiewaarde van f. 260,— per m2. Uitgaande van een niet te hoog geschatte prijs van f 4,- per kg zou dit een opbrengst van 65 kg per m2 betekenen. Vrij onaannemelijk, ervan uitgaande dat de topbedrijven in Nederland een opbrengst van ca 30 kg per m2 halen.

Ook de arbeidsbezetting gezien in het licht van de werkgelegenheid lijkt mij rijkelijk hoog geschat. Op een oppervlakte van 24.000 m2 kan het tuinwerk door enigszins geoefende krachten gemakkelijk door 8 à 10 mensen worden verricht; 20 à 25 arbeidsplaatsen lijkt mij wel wat te hoog geschat.

Het is niet mijn bedoeling door dit schrijven het initiatief van de fa Aquasol in discrediet te brengen. Voor een objectieve meningsvorming zal wel de juiste informatie moeten worden verstrekt. Met dit schrijven probeer ik hier een bijdrage aan te leveren.

GERARD HULIS
leraar groenteteelt
lager-agrarisch-onderwijs

Service

"360 DAGEN MOOI weer per jaar", dat is de slogan waarmee de toerist wordt uitgenodigd naar de Antillen te komen. En het is nog echt waar ook. Ook op Curacao bent u daarmee gezegend en...het kost u niets, zomaar kado.

Er kwamen investeerders, van regeringszijde werd de helpende hand geboden en verscheiden hotels zijn gebouwd. Aan de infrastructuur is hard gewerkt, vele wegen aangelegd, een reusachtige brug gebouwd en in het de gasten ook in de portemonnaie te laten merken kun je tegen billijke prijzen mooie dingen kopen. Naast de mogelijkheden van het toeristisch aspect op Curacao worden ondernemers uitgenodigd, waar ook vandaan, om zich te vestigen op dit eiland en wordt door diversificatie getracht aan meer mensen werk te verlenen. Het streven is duidelijk. Lukt het ook allemaal?

Ik kom reeds jaren naar dit eiland en hoop er ook nog vele jaren te komen. Om op dit eiland te investeren, of het nu is in de toeristische- in de industriele- of handelssector zijn er 2 partijen nodig. Het nodige kapitaal aan de ene kant dient gekoppeld te worden aan de arbeid die er voor nodig is om een doel te bereiken. Voor de kleinere industrie en daar gaat het toch om op dit eiland, spelen de menselijke verhoudingen een belangrijke rol. Er zal ook winst gemaakt moeten worden omdat dit de vereiste is waar de onderneming op moet draaien.

De Curacaoenaar spreekt minimum 3 talen, wat speciaal voor de handelssector een geweldige pré is. Ik ben ervan overtuigd dat in deze richting ook een sterke uitbreiding van de aktiviteiten moet worden gezocht. Van Mexico tot en met Zuid-Amerika zal het mijns inziens de komende decennia gaan om een sterk groeiende markt, waar veel meer mogelijkheden liggen dan nu wordt aangenomen. Daar dient u op in te spelen, want daar ligt uw sterkte. U spreekt ook Engels en Spaans. Noemt u eens een land op, waar ze dat kunnen nazeggen.

Maar naast deze twee pijlers waar de Antilliaanse economie nog grote groei-mogelijkheden heeft, zult u toch ook de toeristische groei niet kunnen verwaarlozen. Op Aruba zit de gang er in, getuige de hotelbouw. Op Curacao zit de klad er in! De laatste 13 jaar is er geen hotel bijgekomen. Tientallen investeerders bezochten uw eiland om mogelijkheden te overwegen. Het bleef bij het overwegen, want er zit geen rendement in. Hoe komt dat, want de zon schijnt hier toch even lang als op Aruba?

De zakenman wil service. Maar de toerist nog veel meer. Hij geeft zijn geld uit voor een vakantie, waarbij hij recht meent te hebben op een vriendelijke ontvangst en op een goede service, want de prijzen die hij moet betalen zijn niet mis! Ik begon met te zeggen dat u 360 dagen per jaar zon hebt en dat u dat helemaal voor niks hebt. Er is nog iets wat u voor niets kunt gebruiken en waar u wel uw best voor moet doen. Het is immers de moeite waard. In het oudste boek ter wereld, de bijbel, staat het: "uw vriendelijkheid zij alle mensen bekend". Het is een onbetaalbare zegen!

De gast die u in het hotel krijgt is niet altijd even gemakkelijk, maar hij zorgt er mede voor dat er voor u werk is. Hij is namelijk uw beste ambassadeur. Als hij positief reageert, komen zijn vrienden de volgende reis. Vriendelijkheid kost natuurlijk ook in dat de telefoon wel eens niet werkt en ook de airco kan wel eens moeilijkheden geven, maar de goede service zorgt voor een minimum aan ongemak. Als u aan bovenstaande punten meer aandacht schenkt, zullen ook nieuwe hotels gebouwd kunnen worden, anders kunt u het vergeten! Dat is hard gezegd, maar ik meen het, omdat ik ook vaak gast ben. Aan uitbreiding van de kleine industrie wordt reeds veel gedaan en de vruchten zijn er. Aan de handelssector wordt ook hard gewerkt en de totstandkoming van een internationaal handelscentrum op Curacao is een wezenlijke bijdrage voor de economie. Daaraan vast zit ook de bezoeker/toerist. Er is een behoorlijk grote markt, onder voorwaarde, dat aan de verleende service grote aandacht wordt besteed. Anders zult u dit helaas aan anderen moeten overlaten.

JAN DOUMA
(NEDERLAND)

WORLD IN A NUTSHELL

[illegible] — Lech Walesa, leader of Polands independent trade union Solidarity, welcomed appointment of General [illegible] Jaruzelski as communist party chief in place of Stanislaw Kania. "In our opinion the situation is better than before," he said. The party meeting which made the change called on parliament to suspend the right to strike but a union spokesman said it would not give up newly-won freedoms.

WASHINGTON — Greek [illegible] leader Andreas Papandreou, preparing to take office after winning a general election on an anti-American, anti-NATO platform, said he would not press for the immediate closure of the US military bases in Greece. Papandreou prepared to form Greece's first left-wing government after an overwhelming general election victory.

NEW YORK — Prices were lower at the close of the New York stock exchange Monday in moderate trading. The DOW Jones industrial average, which lost 4.57 points Friday, was off 4.56 points to 847.13 shortly before the Nyse closed. The DOW lost 21.31 points overall last week. Declines led advances by about a 9-to-5 margin among the 1,890 issues crossing the New York stock exchange tape at 4 p.m. edt. Nyse turnover amounted to about 41,590,000 shares compared with 37,800,000 traded Friday. Prices were lower in moderate trading of American stock exchange issues.

JAKARTA — The Organisation of Petroleum Exporting Countries (OPEC) will hold a special meeting in Geneva on October 29, its secretary-general announced. OPEC sources said earlier it would make another attempt to unify oil prices.

GLENEAGLES — NATO Defence Ministers meet today to discuss plans for deploying US medium-range missiles in Western Europe while pressing for big arms reductions in talks with the Soviet Union.

MEXICO CITY — French President François Mitterrand said he would seek assurances at this week's Cancun summit of rich and poor countries that the developing nations would have the means to exploit their resources.

SANTIAGO DE COMPOSTELA — Local officials forecast high abstention rates in autonomy votes today in Galicia and Andalusia, two of Spain's poorest regions.

PARIS — The French socialist governments drive to create jobs through an industrial revival has received a boost from statistics showing a fall in unemployment and higher factory output.

NEW DELHI — At least 110 people died when floods from a burst irrigation canal swept away their homes in the southern Indian district of Mysore, the Press Trust of India (PTTI) reported.

LONDON — Ali Akbar Vellayati, a hardline Islamic fundamentalist, was chosen by President Ali Khamenei as Iran's Prime Minister to succeed Ayatollah Mohammad Reza Mahdavi-Kani, who resigned four days ago, Teheran Radio said.

MOSCOW — Soviet President Leonid Brezhnev, in a congratulatory telegram to Poland's newly-appointed Communist Party leader Wojciech Jaruzelski, has urged him to halt the erosion of communist authority in his country.

LONDON — The Greek election result met with guarded enthusiasm from West Europes leftwing parties. Some NATO officials feared it could weaken the western alliances southern flank.

NEW YORK — Result of Monday's National League best-of-five championship series game: Los Angeles Dodgers 2 Montreal Expos 1 (Los Angeles Dodgers win series, 3-2).

WARSAW — The free trade union Solidarity said strikes were crippling Poland but that a threatened ban on them would violate international law. The statement from its executive was basically conciliatory after the Communist Party named Prime Minister (General) Wojcieh Jaruzelski as it's new chief to succeed Stanislaw Kania, accused of being too soft on the union.

MOSCOW — The Soviet Communist Party newspaper Pravda played down the news of the change in Polands leadership.

MOSCOW — A commentator for the semi-official Soviet press agency Novosti urged Mr Papandreou's party to conclude a bilateral agreement with Moscow to protect Greece against [illegible] attack.

CAIRO — Egypt's Defence Minister said yesterday that [illegible] had been dismissed in a purge of the armed forces following the assassination of President Sadat. The Minister, General Abdel Halim Abu-Ghasala, dropped the first official hint of a possibility of wider involvement in the killing of Mr Sadat by four [illegible] nearly two weeks ago. The General did not go into details. But he told the government weekly newspaper [illegible] that the four assassins who leapt from a lorry and opened fire as Mr Sadat took the salute at a military parade had been handed over to the military prosecutor. And so, he said had all those who have any connection with this case. The newspaper, journal of the ruling National democratic party, quoted the Minister as saying that 30 officers and 100 non commisioned officers and soldiers had been dismissed for extremist religious affiliations. He said none of them had any connection with the October 6 killing of Mr Sadat, adding that the armed forces should remain [illegible].

TOKYO — Japan will go to North-South summit meeting in Mexico this week armed with pledges to double its overseas development assistance and [illegible]

[illegible] 1981 low. In Hong Kong stocks recovered from early losses in active late trading but the Hang Seng index closed 19.60 down at 1,230.87.

STOCKHOLM — [illegible]

cally anticipating chemical [illegible]

Schawlow of Stanford and Dr [illegible] University.

[illegible] 565.4 just two points above its

English Companion

Walt Disney's DONALD DUCK

Beetle Bailey By Mort Walker

by Jack Tippit

BOGOTA — De Amerikaanse vice-president George Bush is afgelopen dinsdag bij zijn aankomst in Bogota voor een eendaags bezoek aan Colombia aan een aanslag ontsnapt. Dit heeft de Colombiaanse pers zondag geschreven, zich baserend op militaire bronnen. Volgens de kranten waren er zeven dynamietladingen geplaatst op de belangrijkste landingsbaan van het vliegveld van Bogota. Deze hadden moeten exploderen, wanneer het toestel waarmee Bush aankwam, zou landen. Het vliegtuig landde echter onverwacht niet daar, maar op het naburige militaire vliegveld. Een tuinman, die in de buurt van de landingsbaan werkte, merkte donderdag een aantal hem verdacht voorkomende kabels op. De veiligheidsdienst maakte vrijdag de explosieve ladingen onschadelijk, aldus de pers. Dit gebeurde slechts één uur voordat de Colombiaanse president, Julio Cesar Turbay, van het vliegveld vertrok.

BOGOTA — [illegible] miljoen kinderen in Colombia hebben te maken met enige mate van ondervoeding of erger. Onvoldoende goed voedsel is voor deze kinderen het grootste gevaar voor hun gezondheid. Volgens gegevens van de directeur van het instituut voor het Sociaal welzijn van het gezin, Juan [illegible]

AMERICA LATINA

door waarnemers opgevat als een goede raad voor het militaire regiem dat begin september aan de macht kwam. Kardinaal Jose Clemente [illegible] de nadruk op [illegible] aan de oplossing voor de huidige crisis in het land moeten bijdragen en dus ook de kerkelijke sector.

CARACAS — Volgens de Venezolaanse kanselier Alberto Zambrano Velasco speelt Midden Amerika met het lot van het gehele continent. Daarom moet de Venezolaanse hulp aan El Salvador niet gezien worden als een tussenkomst maar als een steun aan het democratiseringsproces in dit land. Wij geloven in de Salvadorianen. Zij moeten beslissen wat er in hun land gebeurt. De Venezolaanse verklaring was bedoeld om het andere standpunt te beklemtonen dat Venezuela inneemt ten opzichte van dat van Mexico en Frankrijk.

GUATEMALASTAD — [illegible] een invasie organiseren in Belize nu dit onafhankelijkheid heeft gekregen [illegible] Brittannie. Zo heeft de president van Guatemala [illegible] Romero Lucas [illegible] verklaard. Daar hebben [illegible]

[illegible]

ontwikkeling te laten komen moeten de buitenlandse ondernemingen buiten de deur gehouden worden, zo meende men. Het medicijnengebruik wordt in Latijns Amerika op 4,4 miljard dollar geschat.

HAVANNA/MADRID — Drie Cubaanse journalisten van het Cubaanse persagentschap Prensa Latina hebben in Spanje om politiek asiel gevraagd. Het drietal, waaronder een echtpaar, was op doorreis in Spanje aangekomen na verschillende andere Europese landen te hebben bezocht.

PARIJS/HAVANNA — De Cubaanse president heeft heel veel zin om een bezoek aan Parijs te brengen. Dit heeft de vice voorzitter van de senaatscommissie van Buitenlandse zaken, Claude Estier, verklaard. Deze bezocht Cuba bij gelegenheid van het recente congres van de Interparlementaire unie. Castro had echter bekend, dat hij wel begreep dat dit talrijke problemen met zich mee zou brengen en hij had er aan toegevoegd dat hij president Mitterrand niet in moeilijkheden wilde brengen.

MEXICOSTAD — In begin 1983 zal een nieuwe Nissan fabriek van dit bedrijf in Mexico moeten gaan draaien. Hij verschaft werk aan ruim twaalfhonderd man. De fabriek [illegible] Mexico 460 duizend auto's [illegible] jaar zal dit het getal van 800 duizend bereiken, zo heeft men berekend.

[illegible]

CARACAS — De Venezolaanse minister van Justitie heeft de oprichting gelast van [illegible] Venezolaanse hoofdstad waar in september niet minder dan [illegible] honderd delinquenten [illegible] hongerstaking [illegible] gehouden. [illegible]

MENDOZA — [illegible]

Medewerker aan 1e atoombom:

Stralingsgevaar veel groter dan gedacht

NEW YORK — Radio-actieve straling is vijftig maal zo gevaarlijk als de Amerikaanse regering en industriele [illegible] en het gevaar is voor kinderen veel groter dan voor volwassenen, aldus dr John Gofman in zijn boek [illegible] [illegible]

LA PAZ — De [illegible]

Opec-voorzitter:

Nieuwe olieprijs ligt al vast

DJAKARTA — De OPEC, de Organisatie van Olie-Exporterende Landen, komt op 29 oktober in een bijzondere vergadering bijeen om een eensluidend prijsbeleid op te stellen, zo heeft de secretaris-generaal van de organisatie, Marc Nguema, dinsdag gezegd. Nguema heeft in Djakarta gesproken met de voorzitter van de OPEC, de Indonesische minister Subroto. Hij verklaarde dat hij in opdracht van Subroto uitnodigingen had verstuurd naar de dertien OPEC-landen om eind oktober in Geneve bijeen te komen.

Al eerder was bekend dat de OPEC-landen nu in principe bereid zijn hun olieprijzen op één lijn te brengen nog voordat de normale bijeenkomst in december in Aboe Dhabi wordt gehouden. Tweemaal is het dit jaar al mislukt om eenheid te brengen in de olieprijs. Nu liggen de prijzen tussen de 32 en de veertig dollar per vat (15 liter).

Volgens minister Subroto staat de "nieuwe olieprijs" nu ook al vast. Hoe hoog die prijs is, wilde hij niet zeggen. Algemeen wordt aangenomen dat de OPEC-landen een basisprijs van 34 dollar per vat aanvaardbaar achten. Volgens Subroto wordt de nieuwe prijs direct na de bijzondere bijeenkomst van kracht.

Religieuzen in Para (Brazilie) vrijgelaten

RIO DE JANEIRO — Vijf religieuzen, onder wie een Ierse priester, pater Paul McCarthy, die vrijdag in Brazilie waren aangehouden omdat zij geweigerd hadden een mis bij te wonen die werd opgedragen op verzoek van agenten van de federale politie, zijn 24 uur later vrijgelaten. Dit is maandag in Rio de Janeiro vernomen. De vijf waren gearresteerd in de stad San Geraldo de Araguaia, in de staat Para (Noord-Brazilie), waar sedert 31 augustus twee Franse missionarissen zich in arrest bevinden. Deze twee zitten nog steeds vast. Tegen hen is een uitwijzingsprocedure op gang gebracht.

Antwoord op maat

WASHINGTON — De uitlatingen van president Reagan over de mogelijkheid van een beperkt nucleair conflict in Europa zijn "helemaal verenigbaar met de klassieke strategie van de NAVO. Dit heeft het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken maandagavond verklaard.

De Amerikaanse president had afgelopen vrijdag in een interview gezegd dat men zich kan voorstellen dat er een nucleair conflict kan zijn in Europa, zonder dat dit zou uitmonden in een totale kernoorlog tussen de supermogendheden. Deze woorden hebben, met name in West-Duitsland, tot felle reacties geleid.

Na de kritiek op de woorden van Reagan, kwam het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken maandagavond met zijn verklaring. "De mogelijkheid de Sovjet-Unie op ongeacht welk niveau — nucleair of conventioneel — het hoofd te bieden is de kern van het afschrikkingsbeleid van de NAVO; aldus de verklaring. Deze strategie van "een antwoord op maat heeft sinds de oprichting van de Navo de vrede in Europa gehandhaafd en er voor gezorgd dat de Sovjet-Unie geen voordeel kan behalen door als eerste over te gaan tot geweld, aldus de verklaring.